

**Моторина Л.А.**

**I классын  
комиён сёрнитны  
велөдөм**

**Сыктывкар 2001**



Моторина Л.А.

**I классын  
комиён сёрнитны велөдөм**

*Вельмөдөмөн мөдысь йөзөдөм*

**Велөдысьлы небөг**

**Сыктывкар 2001**

Коми республикаса йӧзӧс велӧдан да вылыс школа министерство  
Коми республикаса велӧдчӧм сӧвмӧдан да  
велӧданног бурмӧдан институт  
Учебно-методическӧй комплектъяс дасьтан шӧрин

**Моторина Л.А.**

**I классын комиӧн сӧрнитны велӧдӧм**

*Вельмӧдӧмӧн мӧдысь йӧзӧдӧм*

**Велӧдысьлы небӧг**

**Рецензент – Прокушева Т.И., филологияса кандидат, КГПИ-са  
начальной образование факультетын коми да роч кивъяс кафедраӧн  
веськӧдлысь**

ISBN 5-7009-0221-4

© Моторина Л.А., 2001  
© КРИРОиПК, 2001



Комиён сёрнитны велёдём вылө первой класса “Уджтасын” индёма 68 час (2 час вежонын).

Тайё уджтас серти дасьтёма учебно-методическёй комплект (УМК):

1. Моторина Л.А. Велёдчысьлы “Сёрнитам комиён” велёдчан небөг.— Сыктывкар, 2000.

2. Моторина Л.А. Велёдчысьлы “Велёдчам лыддысьны да гижны комиён” тетрадь.— Сыктывкар, 2000.

3. Моторина Л.А. Велёдысьлы индөдыяс.— Сыктывкар, 2000.

4. Моторина Л.А. Учебные картины по коми языку для 1–4 классов.— Сыктывкар, 1995.

5. Моторина Л.А. Указатель к “Учебным картинам”.— Сыктывкар, 1995.

Коми кывйысь 1 класса учебно-методическёй комплект вöлі апробируйтёма некымын школаын: Кörtкерöс шөр школаын, юркаrsa 33-öд да 43-öд номера школаясын, Сыктывкарса коми национальнöй гимназияын да мукöдын. Авторыс аттьöалö велёдысьясöс велёдчан небөгъяслысь пытшкөссö бурмөдöмысь.

Челядьöс коми кывйён сёрнитны велөдигөн велөдысь вермө ачыс бөрйыны туйвизьсö. Сылысь уджсö кокньöдыштöм могысь вöзъям ассыным видзöдласнымöс.

Тайё небөггыс кум юкөна. Кыксö гижöма рочён, медым и велөдысьяс, и школаса юрнуöдысьяс вермисны заводитны коми кывсö велөдны первой классянь дасьтём уджтас (программа) серти. Уджтасын индёма коми кывйён сёрнитны велөдигөн 3 нырвизь: коммуникативнöй, языковöй да культуроведческöй. Медводдза юкөнас восьтёма грамматикаысь материал (фонетикаысь, лексикаысь, морфологияысь, синтаксисысь), модас - сёрнитны велөдём (сёрни кывзём да гөгөрвоём, сёрнитём, лыддысьом, гижём), коймодас — урокъяс нуөдём (методика).

## Учебно-методический комплект по коми языку как второму для первого класса

Почти десятилетний опыт работы по обучению коми языку первоклассников общеобразовательной школы нашел свое отражение в учебно-методическом комплекте, подготовленном нами. Данный УМК определяет не только содержание обучения, но и деятельность учащихся и учителя. В комплект входят: учебная программа, учебник "Сёрнитам комиён" и дидактические материалы к нему, наглядные пособия (таблицы, картинки), тетрадь "Велёдчам лыддысьны да гижны комиён", учебные материалы для работы на компьютере, методическое пособие для учителя. Все названные средства взаимосвязаны, взаимодополняют друг друга и способствуют интенсификации учебного процесса. Обучение коми языку как второму осуществляется в рамках тщательно отработанной, концептуально единой системы. Данный комплект для первого класса является первым звеном единого цикла учебных пособий для начальных классов по обучению коми языку как второму.

По определению И.Л. Бима УМК "является по существу микромоделью системы обучения в целом. Эта модель отражает все компоненты системы: цели, содержание и структуру учебного материала, педагогический процесс, методы, раскрывающиеся в совокупности приемов, и другие средства обучения" (Бим, 1977: 245).

Составление букваря "Сёрнитам комиён" было осложнено рядом причин: во-первых, не было аналога учебника коми языка для первого класса общеобразовательной школы по обучению русскоязычных детей; во-вторых, ограниченность лексического минимума (200 слов) ставила жесткие рамки при составлении текстов, представляющих интерес учащимся.

### *Структура и содержание учебника*

При подготовке рукописи учебника мы взяли за основу принципы составления букварей для первоклассников, а также рекомендации М.Р. Львова по развитию речи младших школьников: "Для школы особенно большое зна-

чение имеет правильность речи, т.е. соответствие литературной норме. Различают правильность грамматическую (построение предложений, образование морфологических форм), орфографическую и пунктуационную для письменной речи, а для устной — орфоэпическую, произносительную” (Львов, 1985: 9).

Учебник не случайно назван “Говорим на коми”. Его основная задача — способствовать эффективному овладению речью.

Структура учебника такова:

1. Добукварная часть (с. 3—15).
2. Букварная часть (16—105 с.).
3. Послебукварная часть (106—132 с.).
4. Коми-русский словарь (134—143 с.).
5. На форзацах выделены особенности коми языка: отличающиеся от русского алфавита буквы, послелого, вопросительные слова и т.д.
6. На обороте титульного листа — условные обозначения, встречающиеся на страницах букваря.

В самом учебнике новая лексическая тема как добукварного устного курса, так и букварного периода вводится специальным знаком в виде флажка, на котором изображен определенный рисунок-символ. Рисунок-символ расположен в верхнем левом углу страницы.

*Добукварная часть* (устный или вводный курс) учебника рассчитана на I четверть.

Структура страниц добукварной части учебника выглядит следующим образом:

1. На каждый “урок” дан целый разворот.
2. Вводимые слова проиллюстрированы и напечатаны.
3. Грамматический материал, предлагаемый в Программе для усвоения, в учебнике вводится постепенно.

Словоизменяемые суффиксы существительных на страницах учебника выделены в рамках и напечатаны красным цветом, чтобы лучше воспринимались и запоминались:

— суффикс множественного числа: -яс;

— падежные суффиксы: -*өн*, -*ын*;  
— суффиксы определенно-притяжательной категории: -*өй*, -*ыд*.

Мы посчитали важным дать суффиксы определенно-притяжательной категории для наблюдений учащихся с первых страниц учебника: *бать-мамөй* (с. 8), *чойөй* (с. 9), *чойыд* (с. 11), *батьыд*, *мамыд*, *гудөкыд* (с. 13) и т.д.

4. В отличие от существовавшего коми букваря на страницы добукварного периода нами введены небольшие тексты, выделенные особо (в синей рамке). Эти тексты позволяют уже с первых уроков реализовать навыки чтения, а также предотвращать использование территориальных диалектизмов в речи учителя. В то же время образец речи, данный в учебнике, помогает детям и их родителям лучше запомнить материал урока.

5. Иллюстрации в основном ситуативные. Это дает возможность учащимся составлять по ним диалоги, а также тексты.

*Букварная часть* (период обучения грамоте) – центральный и самый объемный цикл книги. Для практического овладения коми языком первоклассниками в содержание обучения включены следующие уровни: произносительный, словарный, морфологический, синтаксический и уровень связной речи, текста (Львов, 1985: 7).

В п р о и з н о с и т е л ь н ы й уровень входят сведения по фонетике, орфоэпии.

1. Учитывая принцип взаимосвязи двух языков (коми и русского), система буквоподачи и звукоподачи соответствует программе русского языка, но с включением букв коми языка: а, о, ө, ы, у, и, і, н, с, к, т, л, р, в, е, п, м, з, б, д, я, г, ь, ч, ш, ж, ё, й, х, ю, ц, э, щ, ф, ь. Последними вводятся аффрикаты [дз], [дж], [тш], обозначаемые двумя буквами. За счет сокращения времени на идентификацию букв усиливается работа по обучению учащихся произношению, интонированию, активизации в их речи лексики и т.д.

2. В целях соединения этапов обучения грамоте по русскому и коми языкам даны идентичные цветные обо-

значения букв: гласные — на красном фоне, согласные — на синем.

3. В отличие от русского букваря в учебнике “Сёрнитам комиён” введены изменения: дается лента гласных букв и лента согласных звуков в соответствии с нормами коми языка.

1) В ленте гласных в системе введены буквы — ö, i.

2) Лента согласных звуков выглядит так: согласные, которые всегда твердые, изображены на синем фоне; согласные, которые всегда мягкие, даны на зеленом фоне; согласные, которые могут быть твердыми и мягкими — на синем и зеленом фоне.

В ленте согласных заимствованные в коми язык звуки щ, ф, х, ц занимают отдельное место, т.к. эти звуки в коми словах не встречаются.

В ленте представлены также пары звонких и глухих согласных фонем: з-с, зь-сь, д-т, дь-ть, б-п, г-к, ж-ш, дж-тш, дз-ч.

Согласные фонемы в ленте сгруппированы по способу образования: а) *сонорные*: р, в, м, й, н, нь, л, ль; б) *шумные*: 1) з, зь, с, сь, ж, ш — взрывные; 2) д, дь, т, ть, б, п, г, к — фрикативные; дж, тш, дз, ч — аффрикаты.

В случае обучения грамоте по альтернативным “Букварям” для общеобразовательных школ, лента согласных не помешает усвоению фонем коми языка в предложенной системе.

4. Закономерности соединения фонем, которые присущи коми языку, даны в рамках. Это, прежде всего, сочетания согласных и гласных, отличающихся от русских при произношении и написании: с. 33: слоги нё, ни, нi; с. 37: слоги сё, си, сi; с. 39: слог кё; с. 41: слоги тё, ти, тi; с. 43: слоги лё, ли, лi; с. 45: слог рё; с. 47: слог вё; с. 49: слоги не, ле, се, те; с. 51: слог пё; с. 53: слог мё; с. 55: слоги зё, зи, зi, зе; с. 59: слог бё; с. 61: слоги дё, ди, дi, де; с. 63: слоги дя, зя, ля, ня, ся, тя; с. 65: слог гё; с. 67: слоги дьё, зьё, льё, ньё, сьё, тьё; с. 69: слог чё; с. 71: слог шё; с. 73: слог жё; с. 77: слоги дё, зё, лё, нё, сё, тё; с. 79: слоги йё, йи, йы; с. 83: слоги лю, сю, тю, ню; с. 87: слоги дэ, де, зэ, зе, лэ, ле, нэ, не, сэ, се, тэ, те; с. 89: слог шё; с. 95: слоги



за, дза, зо, дзо, зё, дзё, зу, дзу, зи, дзи, зы, дзы, зе, дзе; с. 99: слоги жа, джа, жо, джо, жё, джё, жу, джу, же, дже, жы, джы; с. 103: слоги ша, тша, шо, тшо, шё, тшё, шу, тшу, ше, тше, шы, тшы.

5. Особенности произношения звуков ф, х, ц подчеркиваются путем сравнения: сакар — сахар, сукар — сахара, петук — петух (с. 80); улича — улица, больнича — больница, пекнича — пятница (с. 85); шкап — шкаф, шарп — шарф, ковта — рис. кофты, партук — рис. фартуки (с. 90).

Заемствованные слова, в которых на письме сохраняются ф, х, ц, вводятся учителем: халат, хоккей, художник, поход, теплоход, шахматы; цирк, циркуль, цифра, мотоцикл, сцена, концерт; фабрика, флаг, футбол, шофёр, портфель, светофор.

6. Для работы над одним звуком и одной буквой, совпадающих в коми и русском языках, отводятся две страницы учебника, для безэквивалентных звуков и букв коми языка — в два раза больше.

7. Предусмотрена специальная работа, предотвращающая отдельное произношение звуков — аффрикатов [дз], [дж], [тш], выделенных в текстах синим цветом, чтобы дети, читая, произносили не два звука (д и з, д и ж, т и ш), а один (с. 94–103).

8. На с. 107 дан коми алфавит, в котором выделены отсутствующие в русском языке две буквы: ö и i (красным цветом) и аффрикаты, состоящие из двух букв: дз, дж, тш (синим цветом).

9. В словах и текстах, вошедших в учебник, знаки ударения проставлены в некоторых местах. Узнав особенность коми языка, дети сами выделяют первый слог. Знак ударения проставлен лишь в заимствованных словах (с. 80, 85).

Следующий уровень работы — с л о в а р н ы й.

Вводимая на уроке лексика представлена на страницах букваря по-разному. Например:

- рисунок, а рядом напечатано коми слово (с. 29);
- заимствованная лексика, вводимая впервые, дается в столбиках (с. 81 и т.д.);

– в том случае, если слово встречается впервые и сразу в тексте, выделяется курсивом, затем переводится на русский язык в конце страницы (с. 67);

– синтаксически оформленные фразы (фразеологизмы, пословицы) полностью переводятся на русский язык в конце страницы (с. 82);

– на многих страницах вводимые новые слова никак не выделены, а сразу включены в тексты. В методическом пособии для учителя указано, какие слова и грамматические формы вводятся впервые, над каким материалом требуется специальная работа;

– на букву ю коми слова переводятся на русский (с. 83). Такая форма предъявления слов вынужденная, поскольку в лексическом минимуме нет нужных слов-примеров.

Количество слов, предъявляемое на уроке, не превышает 4-5. Если же для активного усвоения вводятся заимствованные слова, то количество их увеличивается до 7-8.

1. В учебник введены: омонимы (*тöв* 'зима', *тöв* 'ветер', *ю* 'река', *ю* 'пей'), синонимы (*пöль* 'дедушка', *ыджыд ай* 'дедушка', *ыджыд бать* 'дедушка', *дед* 'дед'; *пöч* 'бабушка', *ыджыд мам* 'бабушка', *баб* 'бабушка'), антонимы (*сьöд* 'чёрный', *еджыд* 'белый'; *кузь* 'длинный', *дженьыд* 'короткий'), устойчивые выражения (*горшöй косьмö* 'пить хочется', *шы ни тöв* 'тишина'). Они семантизируются по-разному. Например, антонимы *сьöд* и *еджыд* на с. 48-49.

2. На желтом фоне, в рамках, предъявляются вопросительные слова с переводом на русский язык (с. 7, 9, 22, 40):

*Мый вöчö?* 'Что делает?'

На втором форзаце учебника они даны все вместе.

3. Числительные (от 1 до 10) иллюстрируются и переводятся на русский язык тоже на втором форзаце учебника.

4. Значение и употребление местоимения *сйö* изображено в учебнике с помощью схематических рисунков (с. 37).

5. Цвета на коми языке семантизируются с помощью рисунка Карандаша. На с. 49 он держит в руке ро-

машку с семью лепестками и знакомит детей со словами: *сьёд* 'чёрный' и *еджыд* 'белый'. На с. 54 появляется синий лепесток, на 64 – красный, на 75 – жёлтый и зелёный, на 100 – серый. Таким образом, цветик-семицветик Карандаша к концу учебного года закрашивается полностью.

6. Послелогичи на страницах учебника обозначены в рамках. А на втором форзаце учебника в зависимости от значения они объединены в виде схемы, где дается их перевод.

7. Для усвоения речевого этикета на коми языке предусматриваются специальные уроки. На с. 110-111 представлена серия рисунков "*Медмуса коми кывъяс*" 'Самые любимые коми слова'. Слова взяты из стихотворения поэта С. Попова. Включены следующие выражения:

*Видза олан!* 'Здравствуй!' *Чолём!* 'Привет!' *Бур дун!* 'Добрый день!' *Бур рыт!* 'Добрый вечер!' *Аттьё!* 'Спасибо!' *Нянь да сов!* 'Приятного аппетита!' *Пывсян жар!* 'С лёгким паром!' *Шуда туй!* *Бур туй!* 'Счастливого пути!' *Бур вой!* *Чёскыд ун!* 'Спокойной ночи!' *Кыпыд удж!* 'Честь труду!'

На морфологическом уровне проводится работа по усвоению грамматических форм слов.

В потоке речи используются имена существительные, прилагательные, числительные, а также местоимения и глаголы, наречия и служебные слова. Активизация перечисленных частей речи в учебнике предусматривается по-разному.

#### *Имя существительное.*

1. В учебнике на словообразование учащимся предлагается явление словосложения, поскольку многие сочетания слов в нем выражают единые понятия, имеют единое лексическое значение. Например, слово *ыджыд бать* 'дедушка' образовано от двух отдельных слов: *ыджыд* 'старший' и *бать* 'отец' (с.12); *гёрд гоб* 'подберёзовик' (красный гриб) – *гёрд*'красный' и *гоб* 'гриб' (с.103) и т.д.

Введены слова, состоящие из двух корней: существительное + прилагательное, например, *турунвиж* 'зелёный', букв. трава зелёная; *кольквиж* 'жёлтый', букв. яйцо жёлтое.

Знакомясь с такими словами, дети одновременно могут повторять уже известную им лексику, входящую в состав сложного слова. Складывание из двух слов третьего, нового, с помощью предметных рисунков проводилось и использовалось учителями в виде игры – составления ребусов. В учебнике также есть такой пример (с. 105).

Наблюдения показали, что, зная значение отдельного слова, учащиеся без труда понимают по догадке значение таких сложных слов, как *бать-мам* 'родители', *тасьті-пань* 'посуда', (*тасьті* 'тарелка, миска', *пань* 'ложка').

2. Из словообразовательных суффиксов существительных наиболее доступен суффикс *-пи* с уменьшительным значением: *ош-ошпи* 'медведь-медвежонок', *кань-каньпи* 'кошка-котёнок' (с. 29).

Новые знания: в коми языке детёныши животных называются так же как взрослые особи плюс (суффикс) *-пи*. Имеются исключения: лошадь '*вöv*', а жеребёнок '*чань*' или '*чибö*'; корова '*мöс*', а телёнок '*кукань*'.

Категория множественного числа существительных не вызывает затруднений, т.к. употребляется единственный словоизменятельный суффикс *-яс*, который присоединяется к основе корня без изменений.

Исключением из правила являются названия детёнышей животных, к основе которых прибавляется суффикс множественного числа *-ян*: *урпи* 'бельчонок' – *урпи-ян* 'бельчата'. Это тоже не вызывает затруднений у первоклассников (с. 62).

Категория множественности проявляется также в сфере предикации, выражаясь суффиксом *-öсь*: *Ыдждыд бать гортын* 'Дедушка дома'. *Пöч да пöль абу гортынöсь* 'Бабушки и дедушки нет дома' (с. 13).

Более сложным для учащихся оказалось усвоение слов, которые в коми языке употребляются всегда в единственном числе. Например, парные предметы: *кепысь* 'рукавицы', *син* 'глаза', *гын сапöг* 'валенки'. При назывании одного из пары этих предметов нужно по нормам литературного языка добавлять слово *пöв* 'один' или 'одна'.

На с. 18 вводятся однокоренные слова: *велöдысь* 'учитель, учительница' и *велöдчысь* 'ученик, ученица'. Та-

кие слова-омофоны, похожие по звучанию, учащиеся запоминают с трудом, плохо. Требуется многократное их повторение в предложениях.

### *Имя прилагательное.*

Из множества суффиксов прилагательных в учебнике первого класса предъявляется без активизации только суффикс сравнительной степени -джык: *ичёт* 'младший', *ичётджык* 'младше' (с. 98).

### *Имя числительное.*

На уроках коми языка дети знакомятся с названиями чисел от 1 до 10.

В целях осуществления межпредметной связи, с одной стороны, и доведения употребления названий чисел в речи до автоматизма, с другой, предусматриваются упражнения на подсчет предметов: *Кымын дөрөм тани?* 'Угадай, сколько здесь рубашек?' (с. 61).

Счет облегчается тем, что не изменяются окончания имен существительных.

При знакомстве с буквой к учащиеся называют числа по-коми: 2 — кык, 3 — куим, 6 — квайт, 8 — көкъямыс, 9 — өкмыс. Во всех словах, в разных позициях имеется буква к.

Знакомясь со звуком и буквой т, дети называют числа, где при произношении слышится изучаемый звук: 1 — өти, 5 — вит, 6 — квайт. Кроме этого они выполняют арифметическое действие на сложение с этими же числами:  $1+5=6$  (1 да 5 лоё 6) (с. 41).

Далее учитель организует подсчет примеров по своему усмотрению: при составлении предложений и в связной речи.

### *Местоимение.*

Значение местоимений нельзя показать наглядно, поэтому эту часть речи учащиеся усваивают с трудом. В учебнике местоимения, как отдельные слова не даны, а включаются сразу в предложениях. Активизация их происходит в диалогах, в играх.



1. Личные местоимения I лица единственного числа: *Ме гортын* 'Я дома' в именительном падеже (с. 13). *Менё шудны...* 'Меня зовут...' — в винительном падеже (с. 4). *Менам эм ичот чой* 'У меня есть младшая сестра' — в родительном падеже (с. 11). *Меным колё рысь* 'Мне нужен творог' — в дательном падеже (с. 44).

2. Местоимения II лица единственного числа: *Рома, мый тэ сёян?* 'Рома, что ты ешь?' — в именительном падеже (с. 44). *Кьдзи тэнё шудны?* 'Как тебя зовут?' — в винительном падеже (с. 4). *Тэнад эм вок?* 'У тебя есть брат?' — в родительном падеже (с. 11). *Со тэныд витамин* 'Вот тебе витамин' — в дательном падеже (с. 40).

3. Местоимения III лица единственного числа: *Сийё мунё* 'Он идет' — в именительном падеже (с. 30). *Сэни сьлён шоньд жыр — горс* 'Там у неё тёплая комната — дупло' — в родительном падеже (с. 74).

4. Местоимения I лица множественного числа: *Ми велёдчам* 'Мы учимся' — в именительном падеже (с. 28). *Миян коми кыв урок* 'У нас урок коми языка' — в родительном падеже (с. 28).

### Глагол.

1. С первого класса вводятся глаголы возвратного залога, имеющие значение "заниматься чем-либо". Например, на с. 46 в тексте даны два глагола возвратного залога в повелительном наклонении: *пасясь* и *кепысясь* 'надень шубу и варежки'. Глаголы образованы от существительных *пась* 'шуба' и *кепысь* 'варежки' плюс суффикс возвратного залога -ась.

2. С 65 с. вводятся глаголы настоящего времени I, II, III лица единственного числа в отрицательном спряжении: *ог, он, оз*. На русский язык они переводятся словом 'не'. Дети часто заменяют их частицей *абу* 'нет'. Например, учитель спрашивает: — *Тэ мунан лавкаё?* 'Ты идёшь в магазин?', а ученик отвечает: — *Абу. Ме муна горто.* 'Нет. Я иду домой'. Правильный ответ: "*Ог*", а не "*Абу*".

На с. 89 мы предлагаем текст из детского фольклора, где многократно повторяется глагол *ог*, который теоретически усваивается детьми трудно. С помощью этой дет-

ской песенки учащиеся запоминают изучаемую глагольную форму намного быстрее и, как показала практика, реже начинают делать ошибок в речи.

3. Глаголов повелительного наклонения в тексты учебника введены совсем мало: *мун* 'иди' (с. 26), *ну* 'отнеси' (с. 26), *босьт* 'возьми' (с. 36) и т.д. Такие глаголы часто встречаются в организационной речи, поэтому хорошо запоминаются.

### *Наречия.*

1. С первых уроков вводится вопросительное слово *Кьдзи?* 'Как?': *Кьдзи олан?* 'Как живёшь?', *Кьдзи тэно шуоны?* 'Как тебя зовут?'.  
2. На стр. 20 вводится другое вопросительное слово *Кöни?* 'Где?'. В столбике даются слова с переводом *сэни* 'там', *тани* 'здесь'. Такая подача наречий – самый короткий путь семантизации их значения, т.к. эти слова, употребляемые в речи, плохо запоминаются детьми.

3. На с. 50, в рамке, даны наречия-антонимы *шоньд* 'тепло' и *көдзыд* 'холодно' без перевода. Эти слова являются омоформами к прилагательным-антонимам – *шоньд* 'тёплый' и *көдзыд* 'холодный'. Пример такого употребления есть в тексте на с. 74: *Сэни сылön шоньд жыр* 'Там у неё тёплая комната'.

Такой же омоформ *бур* есть в учебнике на с. 59, который в тексте переводится как наречие – *бур* 'хорошо' и как прилагательное *бур барабан* 'хороший барабан'. Фраза *бур лун* переводится как 'добрый день'.

### *Послелог.*

Послелогам учащиеся отводят место в своей речи по аналогии с русским языком перед именем существительным, поэтому при ознакомлении с ними вовлекается в работу зрительный анализатор. Например, на послелог *улын* 'под' в учебнике отводится целая страница (38), где он, во-первых, заключен в рамку, во-вторых, демонстрируется на иллюстрации, в-третьих, предложено включить его в текст.

В тексты учебника включены также *союзы*, *частицы*, *междометия*, звукоподражательные слова:

“Ку-ку! Ку-ку!” — кукует кукушка (с. 39).

“Но-о!” — понукание (с. 47).

“Р-рр!” — рычит собака (с. 59).

“З-зз!” — жужжит пчела (с. 59).

“Бум-бам, тара-рам”, — такие звуки издаёт барабан (с. 59).

Употребление на букварных страницах различных частей речи, различных предложений по интонации делает тексты, построенные на ограниченной лексике, более или менее интересными.

Как известно, формирование грамматических навыков происходит как на морфологическом, так и на *синтаксическом* уровне. Основными синтаксическими единицами любого языка являются словосочетание и предложение.

“В речевой практике словосочетание используется только через предложение: как правило, в предложении выделяется несколько словосочетаний” (Львов, 1985: 58). Учащийся начинает говорить только при условии, если изучаемая лексика активно вводится в словосочетания, а затем словосочетание — в предложение. Схематично это можно выразить так:

слово → словосочетание → предложение → диалог → монолог. В учебнике лексика реализуется через образцы, синтаксически правильно построенные предложения.

“В сущности, любая форма речевой деятельности — это составление предложений, выражение мысли в предложениях и их комплексах, в тексте” (Львов, 1985: 64). Синтаксическую работу по учебнику предлагается проводить над словосочетаниями и предложениями на основе образца, на основе усвоенных закономерностей. Работа над словосочетанием проводится по введенным в Программу конструкциям:

1. Управление, например, послеложное (с. 51).

2. Примыкание: конструкция “прилагательное + существительное” (с. 65).

Приемы работы над словосочетаниями и предложениями традиционны, они описаны в методических пособиях по развитию речи (М.Р. Львов, Т.А. Ладыженская). Мы

применяем их в обучении коми языку. Среди творческих упражнений по составлению предложений в 1 классе на уроках коми языка основным видом является работа по картинкам в учебнике. Эти упражнения в основном проводятся устно.

### *Классификация иллюстраций в учебнике.*

В учебнике содержится богатый иллюстративный материал, который используется для семантизации и для закрепления лексики, а также усвоения грамматических форм, для развития связной речи первоклассников:

а) *предметно-действенные картинки*, на которых изображены изолированные предметы или действия вне ситуативного контекста (с. 6, 23);

б) *ситуативно-композиционные*, изображающие статичную ситуацию, фрагмент реальной действительности (с. 36);

в) *обзорно-тематические* картинки, на которых изображён комплекс предметов и действий, объединённых программной темой, единством места и времени (с. 16);

г) *фабульные* картинки, отображающие развитие сюжета в ряде последовательных эпизодов (с. 88);

д) *иллюстрации к текстам* (стихам, рассказам и диалогам) (с. 104).

Широкое использование разнообразной наглядности делает уроки коми языка более интересными, т.к. большинство иллюстраций учебника позволяет упражнять учащихся не только в монологической речи, но и в диалогической.

Следующий этап – уровень *связной речи, текста*.

Словарная работа, составление словосочетаний и предложений формируют связную речь. “Связная речь – текст, высказывание, продукт речевой деятельности – предъясняется как в устной форме, так и письменной” (Ладыженская, 1994: 38). В устной форме преобладают упражнения по развитию связной речи в виде монологов и диалогов. Первоклассники составляют (в рамках программных требований) небольшие устные рассказы по за-

данной теме, по картинке: “Зимние забавы”, “Моя любимая игрушка”, “Мой день”, “Моя семья”, “О себе”. Диалогическая речь учащихся развивается в соответствии с лексическими темами, изучение которых происходит не последовательно, а концентрически. Изучаемая тема расширяется и углубляется за счет разнообразных учебно-речевых ситуаций:

1. Знакомство. Семья. Дома. (1-7 уроки, с. 3-15).

2. Дети в школе и дома (8-17 уроки, с. 16-35).

3. После уроков:

– мы поздравляем Анну с днем рождения, мы рисуем (18 урок, с. 36-37);

– мы играем в прятки; мы смотрим кино (19 урок, с. 38-39);

– мы в больнице (20 урок, с. 40-41);

– зимние забавы детей (21 урок, с. 42-43);

– что мы едим (22 урок, с. 44);

– мы говорим по телефону; мы играем на улице (23 урок, с. 46-47);

– мы помогаем маме (24-25 уроки, с. 48);

– мы идем гулять на улицу; мы ходим в гости к бабушке и дедушке (26 урок, с. 50-51);

– что я делаю утром (27-28 урок, с. 52-53);

– мы встречаем Новый год (29 урок, с. 54-55);

– Дед Мороз дарит нам подарки (30 урок, с. 56-57).

4. Ура, каникулы!

– наш маскарад (31 урок, с. 58-59);

– о нерадивом мальчике (32 урок, с. 60-61);

– в холодные дни мы дома (33-34 уроки, с. 63);

– мы лепим снеговика (35-36 уроки, с. 64-65);

– мы катаемся на санках (37-38 уроки, с. 66-67);

– мы в гостях у дедушки и бабушки, играем с младшими братьями и сестрами (39 урок, с. 68-69).

5. Мы в школе:

– мы учим букву “Ш” на уроке коми языка (40-41 уроки, с. 70-71);

– поздравляем Жанну с днем рождения (42 урок, с. 72);



— на уроке физкультуры мы катаемся на лыжах; мы учимся переходить дорогу (43 урок, с. 74-75);

— мы инсценируем сказку “Репка” (44 урок, с. 76-77).

6. В выходной день:

— что мы покупаем в магазине (45 урок, с. 78);

— мы смотрим мультфильмы (46 урок, с. 80);

— мы ходили в поход (47-48 уроки, с. 82);

— мы были в цирке (49 урок, с. 84);

— мы собираем ягоды и ловим рыбу (50 урок, с. 86).

7. Дети и взрослые:

— мой день (51 урок, с. 88-89);

— я помогаю одеваться малышам (52 урок, с. 90-91);

— мы любим петь песни о животных (53 урок, с. 93);

— я поздравляю учителя с праздником 8-ое Марта (54 урок, с. 94);

— я беру книги из библиотеки (55 урок, с. 96);

— я помогаю дома родителям (56 урок, с. 98).

8. Летом:

— мы ходим со взрослыми в лес (57 урок, с. 100);

— мы собираем грибы (58 урок, с. 103);

— мы читаем (59 урок, с. 104-105).

Наряду с этим учащимся предлагается материал для формирования речевого этикета на коми языке: учатся приветствовать, прощаться, благодарить, выражать просьбу, согласие или несогласие, просить извинение, а также приглашать, поздравлять.

Через уроки коми языка вместе с другими предметами первоклассники овладевают умением общаться со сверстниками и взрослыми, уважительно относиться к старшим по возрасту, любить природу, родной край, а также приобщаются к духовно-нравственным ценностям коми народа и его культуре.

*Послебукварная* (третья, обобщающая) часть учебника содержит тексты для чтения, составленные автором (с. 108, 112), фольклорные тексты (с. 112, 115, 117), художественные произведения — стихотворения коми поэтов:

М.Лебедева, Г.Юшкова, Н.Щукина, В.Лодыгина, П.Бушенёва, В.Лыткина, переводы стихотворений А.Барто на коми язык С.Куликовым, коми алфавит и серию рисунков “*Медмуса коми кывъяс*” ‘Самые любимые слова’. Большинство текстов из этой части учебника учащиеся читают в течение учебного года при изучении лексических тем.

Послебукварный период по продолжительности очень короток (девять уроков). Основная цель обучения на этом этапе — развитие речи первоклассников на базе усвоенного лексического и грамматического материала, предусмотренного Программой. В это же время первоклассники получают первые сведения о коми писателях и поэтах, приобщаются к художественному слову.

В конце учебника дан коми-русский словарь, в который включен лексический минимум, предлагаемый Программой для активного усвоения и употребления учащимися в речи в первом классе. Исключены лишь заимствованные из русского языка слова, хотя и встречаются на страницах учебника. Заимствованные слова не нуждаются в переводе, например, такие как *цирк, холодильник*.

Учебник “Сёрнитам комиён” является основным ядром всей системы обучения коми языку как второму в первом классе, в нем реализуется программный материал по фонетике, лексике и грамматике.

В целях активизации видов речевой деятельности учащихся нами подготовлена тетрадь с печатной основой “*Велёдчам лыддысьны да гижны комиён*” (“Учимся читать и писать на коми”).

В тетради предусмотрены тексты для чтения и письма, взаимосвязанные с материалом учебника “Сёрнитам комиён”. Темы уроков и задания в ней написаны на русском языке, что позволяет ученикам, умеющим читать, самостоятельно знакомиться с заданиями.

Обучению письму букв в тетради места отведено немного, показаны лишь особенности написания отсутствующих в русском языке букв. Это заглавная буква Ы (с. 14); заглавная Ö, строчная ö (с. 12, 13); строчная і (с. 17); заглавные и строчные Дж, дж, Дз, дз, Тш, тш (с. 54, 58-61).

Задания и упражнения в тетради носят как репродуктивный, так и поисковый, творческий характер. Имеются задания повышенной трудности для сильных учащихся.

Задания направлены на закрепление полученных знаний по фонетике и грамматике, на активизацию лексики, развитие речи. Например: на классификацию (отнесению названия предмета к признаку) (с. 43); на сериацию (размещение предметов в заданной последовательности) (с. 6, 8, 9). Выполнение таких действий способствует развитию у учащихся логического мышления.

Учащимся предлагаются и другие виды работ по обучению письму:

- написание строчных и заглавных букв;
- обведение букв по пунктирам в словах;
- списывание из учебника слогов, слов, предложений;
- добавление пропущенной буквы;
- сравнение слов, схожих по произношению, но разных по написанию;
- дописывание предложений и т.д.

“Игра служит средством обучения языку, выработки у учащихся речевых навыков и умений. Игра – основной вид деятельности ребенка дошкольного возраста. В период школьного обучения игра не исчезает, она сохраняется как побочный, второстепенный вид деятельности наряду с учебной” (Баев, 1989: 5). Как проводить игры на уроках, подробно изложено в работах отечественных методистов (П.М. Баев, А.А. Акишина и др.). Материал об использовании дидактических игр на уроках коми языка, опубликован (Дидактической материал коми кывйысь: Сб. статей / Под ред. Тарабукиной Л.А.-Сыктывкар, 1992). В процессе игры взаимоотношения между учениками и учителем приближаются к естественным условиям, у детей исчезает страх языкового барьера.

В тетради дидактическая игра является ведущим средством в обучении коми языку. Предлагаемые игры и упражнения выполняются учащимися, как под непосредственным руко-

водством учителя, так и самостоятельно. Ниже демонстрируются некоторые упражнения:

– подбор пар слов, подходящих по смыслу (с. 21, 26, 60).

– составление предложений:

а) по образцу (с. 4, 5, 7 и т.д.);

б) употребляя название рисунка (с. 7, 19, 56);

в) употребляя вместо рисунков слово (с. 35, 36);

г) продолжение предложения по началу (с. 47, 52, 55, 60);

д) выбрав из предложенных слов правильное (с. 49, 54);

е) восстановление деформированных предложений (с. 53);

– составление рассказов:

а) по картинке (с. 38);

б) по образцу (с. 63, 64).

Для повышения интереса учащихся к коми языку предлагаются материалы занимательного характера: ребусы, кроссворды и игровые задания.

Таким образом, учебник и тетрадь обеспечивают усвоение программного материала учащимися. Опора на знания и умения по родному (русскому) языку позволяет экономить время на обучение чтению и письму, это расширяет возможности развития речи детей на коми языке. Занимательный материал, различные упражнения, фольклорные тексты, игры, включенные в учебник и тетрадь, повышают интерес русскоязычных учащихся к овладению коми языком. В целом учебник и тетрадь позволяют осуществлять взаимосвязанное обучение речевой деятельности.

В качестве дополнительного иллюстративного материала к учебнику “Сёрнитам комиён” нами подготовлены сопроводительные наглядные пособия, которые были изданы в 1995 году. Они предназначены для учащихся.

В пособие “Учебные картины по коми языку для начальной школы” вошли:

1. Азбука в картинках “От А до Я”, в которой содержатся картинки на каждую букву коми алфавита. Под

картинкой — изображение буквы и точки (по количеству пропущенных букв в данном слове, например: А... *акань* 'кукла', Б... *бобув* 'бабочка' и т.д.). К этой "Азбуке в картинках" на все буквы алфавита соискателем подобраны тексты (стихи, песни, загадки, пословицы) из детской литературы и фольклора. Они опубликованы отдельно в сборнике статей. (Дидактической материал коми кывйысь: Сб. статей / Под ред. Тарабукиной Л.А.-Сыктывкар, 1992).

2. Картинный словарь, содержащий материал по изучаемой лексике.

3. Таблицы "От 1 до 10", "От 10 до 1000" с рисунками, словами и цифрами.

4. Таблицы "Коми алфавит", "Лента гласных букв и согласных звуков". Азбука подвижная (разрезная): комплект карточек с напечатанными на них заглавными и строчными, печатными и письменными буквами.

По способу использования "Учебные картины" являются демонстрационными. Эти же картины используются для индивидуальной и дифференцированной работы с учащимися. Например:

- 1) для не владеющих коми языком;
- 2) для владеющих небольшим запасом лексических единиц;
- 3) для владеющих достаточным количеством лексических единиц.

Пособие "Учебные картины по коми языку для начальной школы" полностью удовлетворяет потребность в наглядном материале для работы в 1 классе. Оно используется во всех общеобразовательных школах для оформления класса, доски, во время проведения уроков коми языка.

С целью систематизации наглядных материалов нами подготовлен методический "Указатель к пособию "Учебные картины по коми языку для начальной школы". Данный указатель опубликован 1995 году и предназначен для учителя. В нем перечислены названия картин, таблиц для систематизации их в методических кабинетах школ, в классах. Предложены некоторые виды работ с учебными картинами.



В школе № 43 г. Сыктывкара учитель коми языка З.И.Артеева составила коллекцию наглядных материалов по пособию “Учебные картины по коми языку для начальной школы”:

1. Наборы картинок по лексическим темам (например, “Одежда”, “Еда”, “Семья” и т.д.).

2. Наборы карточек по лексическому минимуму (словарю) и на определенные темы (например, “Домашние животные”, “Дикие животные” и т.д.).

3. Наборы на грамматические темы (например, “Имя существительное”, “Глагол”, “Послелог” и т.д.).

4. Наборы: “Азбука в картинках”, “Азбука подвижная”, карточки со словами на каждую букву (в начале слова, середине слова, конце слова).

### Организация работы учителя по учебно-методическому комплекту для первого класса

Самым сложным и ответственным является период устного курса, т.к. подготовка к разговорным урокам требует больших усилий со стороны педагога. В этот период активизируются два вида речевой деятельности: аудирование и говорение (устные формы коммуникации).

В период обучения грамоте включаются ещё два вида речевой деятельности: чтение и письмо.

В период устного курса проводятся “разговорные уроки”, которые строятся примерно по следующей схеме.

1. Объявление лексической темы и задач урока.

2. Ознакомление с новыми словами. Тренировка в произнесении и употреблении их в словосочетаниях, опираясь на известные слова.

3. Введение новой грамматической конструкции. Составление предложений с этими грамматическими конструкциями.

4. Ознакомление со средством связи предложений или тренировка на связывание двух предложений известным средством.

5. Выполнение упражнений в связной речи, а также для повторения и закрепления пройденного лексико-грамматического материала.

С учетом технологии обучения, описанной выше, рассмотрим работу по видам речевой деятельности.

**Обучение аудированию.** Основным источником звучащей речи на уроке — учитель. Он организует работу учащихся, учитывая их индивидуальные особенности, возможности, интересы и увлечения, подбирая дифференцированные задания.

Аудирование — это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно тесно связано с говорением — выражением мыслей средствами изучаемого языка. Более доступны самостоятельному пониманию слова, у которых звуковой состав основы совпадает со звуковым составом соответствующего слова русского языка, причём несовпадение ударения в этом случае, как правило, не является препятствием для понимания значения слова.

Первые уроки коми языка учитель проводит на русском языке. Постепенно из урока в урок он включает в свою речь реплики-команды, которые необходимы во время проведения занятий: *лок татчö* 'иди сюда', *пуксьы* 'садись', *пуксьöй* 'садитесь', *чеччöй* 'встаньте', *шум ставöн* 'скажем вместе' и т.д.

В процессе объяснения необязательно всё то, что произносит учитель, переводить на русский язык. Для этого можно использовать приёмы, перечисленные ниже:

1. Если в классе есть группа детей (2-3 человека), понимающих коми язык, можно их привлечь в качестве переводчиков-помощников учителя.

2. При аудировании в текст включаются заимствованные слова, которые не требуют перевода и звучат примерно одинаково на коми и русском языках: *мам* 'мама', *дед* 'дедушка', *телевизор* 'телевизор', *карандаш* 'карандаш' и т.д.

3. Используются зрительные опоры (рисунки, слайды, карточки, муляжи, предметы в натуре, имитация действий и т.д.), которые способствуют правильному пониманию коми речи без перевода на русский язык.

4. Команды-реплики семантизируются с помощью невербальных средств обучения (жестов, мимики и т.д.).

5. Отвлеченные понятия, абстрагированные слова, слова-вопросы, термины нуждаются в переводе.

Учащиеся легче воспринимают на слух не быстрый темп речи, а спокойный. Коми язык мелодичный: в потоке речи идёт чередование согласных и гласных звуков, стечение согласных не характерно в коми словах.

Для развития фонематического слуха проводятся слухо-артикуляционные и интонационные упражнения, цель которых довести до определенного автоматизма произносительные и интонационные навыки учащихся на уровне отдельных звуков, слогов, слов, словосочетаний, фраз.

Возможные задания:

1. Отгадать загадку, ответ выбрать из трех картинок, лежащих на партах.

2. Найти лишнее слово, показать на картинке.

3. Картинный диктант: нарисовать то, что будет названо.

4. Выбрать названный предмет (признак, действие) среди других.

5. Найти расхождения между услышанным и изображенным.

6. Найти, чем отличаются близкие по звучанию слова.

7. Найти общие признаки в услышанных словах (грамматическую форму на одну и ту же тему, однокоренные слова, омонимичные суффиксы и т.д.).

8. Хлопнуть в ладоши, услышав звук *ö* в словах, или послушать и выбрать из заданных слов (текста) слова с названным звуком.

При дифференцированном подходе к обучению учащихся учитывается фактор владения языком. Для тех, кто имеет некоторые навыки разговорной речи, включаются в фонозаписи небольшие тексты. Рекомендованы такие задания:

1. Прослушать текст. Сказать, о ком или о чём в нём говорится.

2. Прослушать текст, выбрать непонятные слова.
3. Прослушать текст, подготовиться к ответам на вопросы.
4. Прослушать текст, придумать ему название.
5. Прослушать сказку. Пересказать её содержание на русском языке.
6. Прослушать текст два раза. Сказать, что изменилось в нём при повторном чтении.
7. Прослушать текст. Нарисовать того, о ком говорится в тексте.

Для облегчения понимания текста по возможности используются зрительные опоры (показ серии картинок по тексту, действия игрушек и т.д.).

Сначала учащимся предлагаются тексты, построенные на знакомом материале, объёмом не более 3 фраз. Со временем объём текста увеличивается. В них появляются новые слова (не более одного-двух), значение которых ясно из контекста.

*Обучение говорению.* В процессе говорения обращается достаточное внимание на правильное произношение коми звуков. В произношении гласных звуков особых ошибок не наблюдается. Трудным для произношения является лишь звук [ö], который отсутствует в русской речи. Этот звук по частотности употребления в потоке речи занимает почти первое место.

В произношении согласных трудностей довольно много. Было отмечено, что в коми языке имеются специфические звуки — аффрикаты: [дз], [дж], [тш]. Дети путают между собой звуки [дж] и [дз], звук [тш] они заменяют звуком [ч].

Особенно трудно даются русскоязычным детям произношение мягких согласных [с'] и [з'], т.к. они произносятся мягче русских согласных [с] и [з].

Следует обратить внимание на слова, начинающиеся с согласного звука [й]. Этот согласный к тому же часто стоит перед гласными звуками [ö], [и], [ы], что не характерно для русского языка, например: *тайö* 'это, эта, этот'; *йылысь* 'о, об'; *йи* 'лёд'.

Наблюдаются также нарушения норм произношения в слогах со звуком [ö]: дьö, зьö, льö, ньö, сьö, тьö.

Иногда приходится объяснять артикуляцию звука, например: “В конце слова *аттьö* ‘спасибо’ вы, ребята, слышите звук ö. Губы находятся как при произношении звука э. Два указательных пальца прикладываем с двух сторон губ, чтобы губы “не улыбались”, и говорим: “ö-ö-ö”. Губы напряжены”.

Полезны фонетические зарядки. Фонетическая зарядка – это звукоподражательная игра.

Учитель спрашивает, а дети отвечают:

– Как пилит пила? – *Джик-джик-джик.*

– Как идет поезд? – *Тшу-тшу-тшу.*

– Как звенит колокольчик? – *Дзинь-дзинь-дзинь.*

В некоторых случаях изучаемый звук произносится в разных позициях, т.е. до и после гласных, например: адз, одз, удз, идз, ьдз, öдз, дза, дзу, дзы, дзö; в разных словах: *видз, видза, дзодзöг, öмидз.*

На произношение звука дж предлагается игра “Я начну, а вы продолжайте”. Приводятся примеры из русского языка — слова со звуком дж: *джинсы, джем.* Собака по кличке *Джек*, мальчик по имени *Джон*, девочка по имени *Джулия* и т.д.

Большой интерес вызывают у детей скороговорки.

- |        |                     |                         |
|--------|---------------------|-------------------------|
| тш:    | Потшöс вылын катша. | ’На заборе сорока.      |
|        | Потшöс улын Катшö.  | Под забором собака по   |
|        | Йирö Катшö лы,      | кличке Катшö.           |
|        | Оз сет катшалы.     | Катшö грызет кость,     |
|        |                     | Не дает сороке’.        |
| дж:    | Эжва көддын         | ’К крутому обрыву у из- |
|        | Джуджыд бужöд.      | лучины реки подплывает  |
|        | Бужöдланьыс         | человек в лодке’.       |
|        | Пыжа вуджö.         |                         |
| дз:    | Дзоля Коля –        | ’У маленького Коли –    |
|        | Гачыс кын.          | Брюки обледеневшие.     |
|        | Дзоля Коля          | Маленький Коля          |
|        | Дзугö лым.          | Топчет снег’.           |
| зь-сь: | Пуыс сись,          | ’Дерево гнилое,         |
|        | Пуас сизь,          | На дереве дятел,        |

	Пусё сизьдö,	Стучит по дереву,
	Розьсö письтö.	Долбит дупло'.
ö:	Пöчöлы пöльö	'Дедушка бабушке
	Вöчöма гöлик.	Сделал голик.
	Пöльöлы пöчö	Бабушка дедушке
	Вöчöма сöчөн.	Сделала сочни'.

В начале урока нередко включается магнитофон с записями песен, текстов на коми языке. Если текст знаком, ребёнок, сам того не замечая, произносит вслед за звучащей речью слова или фразы. Если текст не известен ему, он просто прислушивается к его содержанию, стараясь найти знакомое слово.

Упражнения на произношение организуются или с отдельными учениками, или с группой, или со всем классом.

Говорение, как вид речевой деятельности, включает в себя диалогическую и монологическую речь. Обучение им организуется параллельно и взаимосвязанно. Следует учитывать то, что технология обучения комплексна. При обучении говорению программный материал реализуется как на фонетическом, так и на лексическом и синтаксическом уровнях.

### 1. Работа над фонетической стороной устной речи.

Приемы при ознакомлении с фонетическим материалом коми языка.

1. Объяснение новых звуков, аналогов которым нет в русском языке: ö, дз, тш.

2. Сопоставление коми и русских звуков, схожих по звучанию: дж в словах *джодж* 'пол' и джинсы; с' в словах *сёрнитам* 'говорим' и щётка, з' в словах *козин* 'подарок' и зима.

3. Произношение одинаковых звуков в коми и русских словах: м *майтöг* 'мыло' и мама, о *ош* 'медведь' и окно.

### Возможные задания:

1. Произнести звуки, например, ö и о.

2. Сравнить звуки, например, дж и дз.

### Приемы при отработке навыков.

1. Определение звуков на слух.



2. Произношение звуков, звукосочетаний, слов, словосочетаний, предложений, небольших текстов за учителем.

Возможные задания:

1. Определить в потоке речи звуки (слова), поднять сигнальную карточку: *ö – öшинь*.

2. Повторить звуки (слова, предложения): *дз – дзоридз, öдзöс*.

2. Работа над лексикой.

Приемы при ознакомлении с лексикой коми языка:

1. Показ предметно-действенных картинок, на которых изображены изолированные предметы или действия вне ситуативного контекста (без перевода).

2. Использование антонимов и синонимов в контексте при объяснении значения слов (без перевода): *Тайöчань (чибö) 'Это жеребёнок'* (учебник, с. 29).

3. Перевод слов (абстрактные и отвлечённые понятия): *тані 'здесь', сэні 'там'* (учебник, с. 20).

4. Перевод-толкование (омонимы, устойчивые выражения): *тöв 'зима' и 'ветер'; горшöй косьмö 'пить хочется'* (буквально, горло высыхает) (учебник, с. 51, 47, 82).

5. Самостоятельное ознакомление со словами при чтении с помощью сносок (учебник с. 67), подписей под рисунками (учебник с. 6, 8), словаря в конце учебника.

Возможные задания:

1. Сказать, что это (учитель показывает картинки, игрушки, муляжи, предметы ежедневного обихода и т.д. и произносит слова на коми языке).

2. Подумать и сказать, кто это ... (например, *чой 'сестра', а вок ... 'брат'* (учебник с. 8, 9).

Приемы при отработке навыков:

1. Проговаривание слов, словосочетаний, предложений за учителем.

2. Устное составление словосочетаний (с новыми словами).

3. Введение новых слов в речевые конструкции (по образцам).

4. Выполнение лексических упражнений с опорой на иллюстративный материал.

#### Возможные задания:

1. Повторить слова и запомнить (установка на запоминание обязательна).

2. Назвать слова (по картинке).

3. Ответить на вопрос (например, *Коді тайё? 'Кто это?'*).

4. Согласиться или не соглашаться (*Тайё абу вёв, тайё чань, 'Это не лошадь, это жеребёнок'*).

5. Спросить соседа о ... (по задаваемой ситуации).

6. Выбрать картинки по теме. Например, "Домашние животные".

7. Найди пару (антонимов, синонимов).

3. Работа над грамматической стороной устной речи.

Приемы при ознакомлении с грамматическим материалом коми языка.

1. Показ грамматической формы слова в речевом образце (например: интонацией, голосом).

2. Показ, сопровождаемый объяснением и переводом.

#### Возможные задания:

1. Послушать, как я буду говорить о вещах, принадлежащих кому-то.

2. Послушать, как надо сказать по-коми, например, я люблю есть то-то. Обратите внимание на то-то и что-то. (Приём используется при объяснении грамматических форм).

#### Приёмы при отработке навыков.

1. Воспроизведение (повтор) фраз.

2. Трансформация (изменение) фраз.

3. Работа устно.

#### Возможные задания:

1. Сказать, что у тебя тоже есть такой предмет.

2. Выразить согласие или не согласие.

3. Составить предложения, используя подстановочную таблицу или образец.

Каждое слово, введённое в словарный минимум для первого класса, необходимо активизировать в виде формальных трансформаций. Учащимся предлагается изме-

нить (трансформировать) слово в предлагаемых фразах, например, подставляя словоизменительные суффиксы существительных -лён, -ын, -ё, глаголов - ё, -ёны, словообразовательные суффиксы существительных -пи, глаголов -ась. Изученные модели словосочетаний активно используются в диалогах и ролевых упражнениях.

Учащиеся легче справляются с монологической речью, т.к. в монологе ученик может использовать предложения, прочитанные в учебнике. А в диалогической речи ему приходится, как спрашивать, так и отвечать спонтанно.

“Овладевая устно учебным материалом, учащиеся сначала учатся осуществлять всевозможные действия внутри одного речевого образца: имитацию, подстановку, трансформацию, расширение; потом учатся подключать новый речевой образец к ранее изученным, а затем подбирать нужные речевые образцы для самостоятельного высказывания” (Верещагина, 1994: 8). Пособий по обучению диалогической и монологической речи существует множество (Е.В. Коток, Т.А. Ладыженская, Е.И. Пассов и др.)

Высокие результаты обучения говорению достигаются при усвоении языкового материала и применении его в речевой практике, т.е. при устном общении. Необходимо придерживаться предлагаемой системы по технологии обучения и использовать дополнительные средства обучения, кроме основных (учебно-методического комплекта).

В настоящее время в методической литературе часто встречается термин “технология обучения языкам”. Технология обучения – это система обучения, которая “предполагает подход к содержанию обучения. Это лингвистическое содержание, включающее в себя строго отобранный языковой материал: фонетический, лексический, грамматический, представляемый в единицах речи (типовых предложениях, речевых образцах или структурах, в образцах диалогических высказываний и различных по виду, характеру и тематике текстах); психологическое содержание (формируемые произносительные, лексические, грамматические навыки, актуализируемые в речевых умениях — в говорении и аудировании, в чтении и письме, а также овладении действия-

ми и операциями, составляющими суть речевого акта и обеспечивающими порождение речевого высказывания, осуществление речевого поступка)” (Рогова, 1998: 108-109). Технология обучения чётко определяет, на основе каких принципов, с помощью каких методов и приёмов можно достичь наиболее высоких результатов при обучении языку.

Важнейшим элементом технологии является формирование у первоклассников речевых навыков говорения. В обучении коми языку мы предлагаем использовать таблицу технологии обучения, составленную с опорой на работу Роговой Г.В. (1998: 111).

Метод или технологическая операция	Приёмы	Средства
<p>1. Ознакомление с учебным материалом с целью получения знаний. Контроль понимания</p>	<p>Показ Объяснение Перевод</p>	<p>Визуальные Аудитивные Аудивизуальные</p>
<p>2. Упражнения для формирования навыков. Контроль.</p>	<p>Выполнение упражнений без опоры и с опорой на печатный текст.</p>	
<p>3. Применение сформированных навыков в речевых умениях. Контроль.</p>	<p>Выполнение заданий по речевым умениям: аудированию, монологической и диалогической речи, чтению вслух и про себя.</p>	

Обучение основным видам речевой деятельности: аудированию, говорению (диалогу и монологу), чтению и письму – возможно лишь при применении комплексной системы обучения, при котором создаются “условия для

проведения разнообразной работы, на разных уровнях и с разной целью (знакомство с новым языковым явлением и с материалом, представляющим познавательный интерес, обобщение и систематизация знаний, закрепление и повторение знаний в практике речи, тренировка в слушании, говорении, чтении и письме, предупреждение и устранение речевых ошибок и т.д.)” (Сажина, 1990: 9). Система комплексного обучения является эффективным средством и при обучении коми языку как второму в общеобразовательной школе.

### *Обучение чтению.*

Этапы обучения коми грамоте совпадают с этапами обучения русской грамоте, и обучение ей осуществляется звуко-слоговым аналитико-синтетическим методом, так же как по русскому языку по системе В.Г. Горецкого и др.

Для того, чтобы снять психологический барьер – боязнь того, что не получится чтение на коми языке, предлагается начинать знакомство с системой гласных и согласных звукобукв с одинаковых с русской “Азбукой” текстов. Например, знакомясь с буквой А, по русскому языку учащиеся повторяют стихотворение А.Барто “Мяч”, читают текст, данный в “Азбуке” “А-А-А!”. В учебнике “Сёрнитам комиён” предлагается для чтения тот же текст “А-А-А!”.

Многие тексты в учебнике “Сёрнитам комиён” сопровождаются заданием. Например, вместо точек подобрать нужное слово, придумать предложения и т.д. Такие задания позволяют и дальше развивать и совершенствовать речевые действия. Ведь речь – это живое действие, она всегда в движении и развитии.

В первом классе происходит “становление целостного речевого механизма на основе реализации принципа взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности. С одной стороны, чтение – цель, а с другой – средство достижения других целей (развития говорения, аудирования, письма)” (Пассов, 1991: 66).

В содержание обучения чтению входят:

1) Знакомство с печатной и прописной буквой, при необходимости установление аналогии с русской буквой

или тренировка в правильном произношении звука, отличного от русского.

2) Усвоение и чтение новых слов, входящих в лексический минимум. Чтение слов, данных в учебнике с целью иллюстрации фонетических, лексических и грамматических особенностей коми языка. Применение новых знаний в практике речи (словосочетаниях и предложениях).

3) Чтение текстов. Отработка чтения повествовательных, вопросительных или восклицательных предложений с соблюдением пауз, интонации и логического ударения.

4) Работа над структурой текста (начало, середина, конец или вступление, основная часть, заключение), установление межфразовых связей в тексте (не всегда). Слова, словосочетания, предложения и тексты читаются про себя и вслух. При этом дети учатся пользоваться постатейным словарем, в котором слова, написанные в тексте курсивом, переведены с коми языка на русский.

К концу учебного года техника чтения в первом классе бывает примерно одинаковой как по русскому языку, так и по коми языку. Поэтому в послебукварный период, кроме чтения текстов из учебника, рекомендуется чтение и перевод текстов из детских книжек и журнала *"Бикинь"* 'Искорка' на коми языке.

Последовательность чтения детьми текстов такова:

– сначала все учащиеся самостоятельно читают текст методом жужжащего чтения или про себя;

– вслух читает учитель, соблюдая орфоэпические нормы;

– вслух читает сильный ученик;

– хоровое чтение, где все учащиеся громко читают текст;

– контроль за чтением слабых учащихся.

Учитель начальных классов, который ведет уроки обучения русской и коми грамоте параллельно, успешно справляется с задачами обучения чтению, т.к. он имеет возможность корректировать подходы при этом. Он использует известные разнообразные приемы на уроках при формировании у учащихся навыков чтения вслух:



- индивидуальное чтение;
- чтение диалогов в парах или по ролям;
- коллективное чтение.

Задача овладения приемами чтения ставится, прежде всего, на уроках обучения русской грамоте. На уроках коми языка первоклассники читают так же, как и по-русски: по слогам или целыми словами — в зависимости от самого учащегося, от его подготовленности к чтению.

Непосредственно над текстом работа организуется примерно следующим образом:

1. *Прослушивание и перевод.* Текст читает сам учитель. После прослушивания выясняет, какие известные слова дети слышали в тексте. Вначале учащиеся находят эти слова с трудом, т.к. у них ещё не развит фонематический слух в отношении звучащей коми речи. Но со временем дети начинают справляться с этой работой довольно хорошо.

Далее следует перевод содержания текста на русский язык. На аффрикаты и другие трудности в чтении целесообразно предлагать слушать, следить за чтением учителя.

2. *Чтение текста* учащимися по образцу, данному учителем, выполняя разные задания на интонирование, выразительность чтения, усвоения содержания текста, а также с целью подготовки к связному высказыванию.

После достаточной работы над содержанием текста организуется тренировка в связной речи.

3. *Заучивание наизусть* стихотворений, текстов из фольклора, песен — один из видов развития связной речи. Кроме того, заучивание наизусть развивает у учащихся память, навыки выразительной речи, способствует отработке произношения трудных для детей звуков, запоминанию новых слов, словосочетаний, фраз.

Предлагались для заучивания наизусть, в первую очередь, стихи, содержание которых уже хорошо известно детям на своем родном (русском) языке. Это стихи А.Барто и других. Для проведения физминуток рекомендуем выучить стихотворение Н.Шукина “*Лыдьбодлана физзарядка*” (“Физзарядка”) (учебник, с. 97). В учебник “Сёрнитам

комиён” мы включили стихи, которые содержат лексику, изучаемую в первом классе (с. 68, 81, 99, 106, 108, 115, 118, 119) и скороговорки (с. 67, 69, 87, 91, 101, 103, 105).

4. *Разучивание песен* – вид работы, который воспринимается с единым духом в детском коллективе. Вначале дети разучивают слова, затем — мелодию. Детских песен на коми языке много, поэтому учитель может выбирать их по речевой ситуации. В учебнике предлагаются следующие песенки: *Дыш пи* “О ленивом сыне”, *Кӧч йӧктӧ, йӧктӧ* “Зайчик пляшет”, *Кань* “Кошка”, *Кыдзи Галя чужан лунӧ* “Как на Галины именины”.

5. *Драматизация*. В учебнике большинство текстов содержит прямую речь, что позволяет тренировать первоклассников в инсценировании. Это вносит в работу элемент театральности. На таких уроках дети преобразовываются, стараются участвовать все, причем выполнять разные роли. Произнося слова героев сказок, запоминают выражения, небольшие тексты, т.е. приобщаются к коми речи.

Драматизация прочитанных текстов организуется и после уроков. К такой внеклассной работе на уроках труда готовятся специальные костюмы и реквизит.

Успехом пользуются кукольный и пальчиковый театры. Дети не расстаются со своими куклами-героями и на переменах. Репетируют.

6. *Игры* на уроках чтения повышают интерес учащихся. Например:

а) По заданному слогу найдите в коми-русском словаре (подберите) слова (например, пы...: *пызан* ‘стол’, че...: *челядь* ‘дети’, *чери* ‘рыба’, дӧ...: *дӧрӧм* ‘рубашка’).

б) Подберите в словаре слова на все буквы заданного слова (например, пурт ‘нож’

п	у	р	т ‘нож’
<i>пон</i> ‘собака’	<i>ур</i> ‘белка’	<i>руч</i> ‘лиса’	<i>тӧв</i> ‘ветер’
<i>пань</i> ‘ложка’	<i>улӧс</i> ‘стул’	<i>рысь</i> ‘творог’	<i>тасьті</i>
<i>пась</i> ‘шуба’	<i>улын</i> ‘под’	<i>рок</i> ‘каша’	‘тарелка’
			<i>тайӧ</i> ‘это’

в) К данному слову добавьте одну букву так, чтобы получилось новое слово (например, *кань* 'кошка' — *акань* 'кукла', *оз* 'земляника', *коз* 'ель').

г) У данных слов уберите одну букву так, чтобы получилось новое слово (например, *мам* 'мама' — *ма* 'мёд', *чери* 'рыба' — *чер* 'топор').

д) Составьте из букв разрезной азбуки слова из двух букв (*оз* 'земляника', *ма* 'мёд'); из трех букв (*вий* 'масло', *вой* 'ночь'); из четырёх букв (*асыв* 'утро', *мелі* 'ласковый'); из пяти букв (*керка* 'дом', *пызан* 'стол') и т.д.

**Обучение письму.** В тесной связи с чтением, а также говорением проводится обучение письму, которое, с одной стороны, совершенствует навыки письма, приобретаемые учащимися по родному (русскому) языку, с другой, закрепляет лексический и грамматический материал, приобретаемый по коми языку на предыдущих уроках.

Обучение письму, как уже было сказано выше, проводится по тетради "Велӧдчам лыддысьны да гижны комиӧн". Кроме букв, отличных от русских, и слов с этими буквами, учащиеся пишут в этой тетради словосочетания, предложения и даже небольшие тексты (2-3 предложения) после достаточной речевой и орфографической подготовки.

Имеются задания на списывание предложений, напечатанных как письменными, так печатными буквами, на дословное списывание и списывание заданием, направленным на закрепление слов и грамматических форм.

Часть упражнений носит игровой характер, что повышает интерес к урокам коми языка.

Рекомендуются и дополнительные упражнения с творческими заданиями. Например, №№ 10, 11, 12, 15, 16:

а) Составьте и напишите слово из рассыпавшихся букв (й, г, а, м, ө, т — *майтӧг*, 'мыло').

б) Образуйте другое слово, добавляя пропущенную гласную букву в слове (например, к.р — *кӧр* 'олень', *кар* 'город', *кор* 'листок').

в) Составьте слово из первых букв заданных слов (например, *лӧз* 'синий', *ыджыд* 'большой', *мича* 'красивый' — *лым* 'снег').

г) Подберите и напишите слово по последнему звуку заданного слова (например, *нывка* 'девочка' — *акань* 'кукла' — *нянь* 'хлеб' — *ним* 'имя').

д) Найдите и напишите слова из трёх букв, где третья буква к: ..к (например, *кык* 'два', *рок* 'каша', *вок* 'брат', *кок* 'нога', *кёк* 'кукушка').

е) Найдите и напишите слова из четырёх букв, где последней буквой будет ь: ...ь (например, *пась* 'шуба', *кань* 'кошка', *пань* 'ложка', *дадь* 'санки', *чань* 'жеребёнок', *нянь* 'хлеб', *жонь* 'снегирь').

ж) Придумайте слова из трёх букв, где вторая ö (например, *мёс* 'корова', *вёв* 'лошадь', *йёв* 'молоко', *кёч* 'заяц', *тёв* 'зима', *лёз* 'синий', *пёль* 'дед', *пёч* 'бабушка').

Письмо на коми языке в наибольшей мере связано с письмом на русском языке в плане использования приобретенных знаний и умений.

Во-первых, учащиеся опираются на умения, приобретаемые на родном языке по каллиграфии; во-вторых, используются знания и умения на перенос слов с одной строки на другую по слогам, письму с прописной буквы, фамилии, имен и отчеств людей, умение писать с прописной буквы предложения, обозначать их конец точкой, умение проверить свою работу и т.д.

*Межпредметные связи.* Об интегрировании уроков коми и русского языка, об обучении двух языков в сравнении и сопоставлении мы уже писали выше. Кроме этого, на других уроках, например:

а) при отгадывании загадок ответы по возможности даются детьми на коми языке;

б) обращения учителя типа команд-реплик *Вай мейным...* 'Дай мне...' или *Пуксьöй* 'Садитесь' звучат на коми языке;

в) при проведении физкультминуток используется текст на коми языке, например, стихотворение Н.Шукина "Льддьöдлана физзарядка".

Отдельные коми слова и выражения вводятся и на других уроках. Например, на уроке математики и физкультуры при счете используются названия коми чисел.

На уроках музыки и изобразительного искусства воспитывается любовь к коми музыке, к искусству народа коми. Использование на уроках пластинок и кассет с записями коми песен обогащает пассивный словарь первокурсников, эмоциональное воздействие музыки и произведений искусства, повышает интерес к коми языку.

### Коми кыв урокъяс нуӧдӧм.

Урок кежлӧ дасьтысигӧн велӧдысь пасйӧ конспектас татшӧм тшупӧдыяс:

1. Тема. 2. Учебно-речевой ситуация. 3. Уроклӧн могъяс. 4. Наглядность. ТСО. ЭВМ. 5. Урок нуӧдигӧн отсасьысь персонаж. 6. Коми кывйысь материал велӧдӧм (фонетика, лексика, морфология, синтаксис). 7. Сёрни сӧвмӧдӧм (диалог да монолог лӧсьӧдӧм). 8. Аудируйтан материал. 9. Лыддысьӧм. 10. Гижӧм. 11. Велӧдӧм материал тӧд вылӧ уськӧдӧм (повторение). 12. Ворсӧмъяс. 13. Культуроведческой материал (кывбуръяс, сыланкывъяс, кывпесанъяс, комилӧн важ ворсӧмъяс, коми йӧзлӧн оласног, фольклор и с.в.).

Ми вӧзъям козьнавны велӧдчан во помын “Сёрнитам комиӧн” анбурсӧ быд велӧдчысьлы.

## 1 урок

Медводдза урок дырйи велёдысь тёдмөдө челядьёс велөдчан небөгөн да тетрадьён.

Тема: Төдмасьём.

Учебно-речевой ситуация (УРС): Велёдысь төдмасьё челядькөд, а челядь өта-мөдныскөд.

Уроклөн мог: велөдны колана ногөн шуавны коми шыяс [ө], [дз].

Кыв материал: 1) Шыяс, слогъяс, кывъяс шуалём могысь удж. 2) Кыввор сөвмөдан удж: выль кывъяс пыртём. 3) Диалогъяс лөсьөдөм.

Аудирование нуөдөм вылө текст (Сөлө баблөн “Аттьö” мойд).

Ворсөмъяс: “Чеп”.

Урок нуөдөм.

1. Коми кыв урок нуөдөм йылысь сёрни.

2. Выль кывъяс пыртём: аддзысигөн да янсөдчигөн вежавидзан кывъясөн төдмөдөм: видза олан, видза олан-ныд, став бурсö, аддзысьлытöдз, аттьö.

3. [ө] да [дз] шыяс шуанног боксянь удж; [дз] шы слогъясын шуалём: адз, одз, удз, ыдз, өдз, дза, дзо, дзу, дзы, дзö.

4. Велөдөм кывъяс диалогö пыртём (роल्याс серти ворсөм): кык спортивной команда чолөмалö өта-мөдсö; врач видлалö висьысьясöс больничаян; челядь аддзысьöны ывлаын.

5. Велөдчан небөг серти удж: серпас серти диалог лөсьөдөм (3 л.б.); налы, кодъяс лыддысьöны, лөз рамкаын сетöма текст.

6. Содтөд удж сетөмөн Сөлө баблысь “Аттьö” мойд рочөн лыддьöм *Спасибо* кыв вежөма *аттьö* кывйөн.

7. Тетрадьын удж: коми орнамента ленточкаяс серпасалём.

8. Уроклы кывкөртөд.

Велёдысь: “С сегодняшнего дня в нашем классе будут проводиться уроки по коми языку. Будем учиться разговаривать по-коми. Мы все с вами живем в Республике Коми. Знание коми языка поможет вам лучше узнать Ко-



ми край. Вы сможете общаться на коми языке со своими сверстниками-школьниками, со взрослыми. Вы научитесь читать и писать на коми языке. Узнаете имена коми поэтов и писателей, услышите новые сказки. Много интересного и нового ждет вас впереди. Чтобы хорошо знать коми язык, надо стремиться много говорить на уроках по-коми.

А чтобы научиться общаться, нужно, прежде всего, уметь приветствовать собеседника. Давайте-ка попробуем. Послушайте на коми языке, как я это делаю: видза олан-ныд! 'здравствуйте!' Эти же слова мы говорим и тогда, когда обращаемся к группе собеседников. Это же приветствие мы говорим при обращении в вежливой форме на Вы: видза оланныд!"

Видза оланныд кывйын эм [дз] сёрни шы, сійос роч челядьлы шуны сьёкыд. Та вёсна велодысь нуодё удж, кор гласнойяс сулалёны [дз] водзын и [дз] бёрын: адз, одз, удз, идз, ыдз, о́дз, дза, дзу, дзы, дзё. Тайё слогъяссё челядь шуалёны оттшотш.

Велодысь: "А друг друга вам можно приветствовать так: видза олан! 'здравствуй!' Шуой ставён, скажите все: видза олан!"

Велодысь матыстчё некымын велодчысь дорё да шыёдчё:

"Видза олан, Таня!"

Воча кыв Танялён: "Видза оланныд, Елена Петровна!"

Велодысь нуодё ворсём: "Теперь, ребята, представим, что Кирюша у нас капитан команды "Строитель" по хоккею с мячом. А команда его – 1 колонка. Их соперники – команда II колонки, назовем команду, например, "Зенит", а капитаном этой команды будет Миша. Сначала будет приветствовать команда "Строитель" команду "Зенит", потом наоборот. Слова видза оланныд говорим всей колонкой вместе: Видза оланныд, команда "Зенит"! Видза оланныд, команда "Строитель!"

Велодчысьяс чолёмалёны тадзи óta-моднысё.

Велодысь водзё нуодё урок: "Ребята, вы хорошо знаете, что одним приветствием мы редко ограничиваемся. Что мы говорим вслед за ним?... Правильно: Как живешь?"

По-коми это будет звучать так: Кыдзи олан? А что мы говорим в ответ? Правильно... Спасибо, хорошо! По-коми это будет звучать так: Аттё, бура. Шуёй ставён: Кыдзи олан? Аттё, бура. В конце слова аттё вы слышите звук [ö]. Губы находятся как при произношении звука [э]. Два указательных пальца прикладываем с двух сторон губ, чтобы губы “не улыбались”, и говорим: ö-ö-ö. Губы напряжены”.

Велöдысь петкöдлö ачыс, кыдзи колö шуны [ö] шысö. Гораа став классён некымынысь шуöны: ö-ö-ö. Та бöрын некымынысь гора шуöны аттё кывсö.

Та бöрын велöдöмасö (фразаяссö) шуавны ворсигсор.

Велöдысь: “А теперь представим такую ситуацию.

Вот ты, Саша, идешь по улице и встречаешь по очереди многих своих одноклассников. Попробуй приветствовать их по-коми.”

Саша петö дöска дорö, муно партаяс пöлön да чолöмалö ёртьяссö: “Видза олан, Сергей? Кыдзи олан?” Сергей вочавидзö: “Видза олан, Саша! Аттё, бура”.

Саша кытшовтö класс, шыödчö тадзи некымын велöдчысь дорö.

Велöдысь: “Бур ‘хорошо’. А теперь поиграем в больницу. Халаты нам не нужны. Представим, что Толя — доктор. Он приходит в палату к больным, которых он почти уже вылечил. С чего начнется разговор? Правильно. Видза оланныд!”

Ворсöны сідз жö, кыдзи вöлі пасйöма вылынджык.

Доктор: “Видза олан, Тоня! Кыдзи олан?”

Тоня: “Видза оланныд, доктор! Аттё, бура”.

Водзö велöдысь нуödö серни коми кыв йылысь: “Ребята, а сейчас я расскажу вам немного о коми языке. На коми языке разговаривают в нашей стране около полумиллиона человек”.

Велöдысь индалö карта вылысь сійö местаяссö, кöні олöны коми йöз, да висьталö: “Люди, разговаривающие на коми языке, живут в Республике Коми, Коми-Пермяцком национальном округе, Ненецком автономном округе, Ямало-Ненецком автономном округе, Тюменской области, Ханты-Мансийском автономном округе, Мурманской об-

покупа

ласти и других местах. На коми языке написано много стихотворений, рассказов”.

Велодысьлы колö петкөдлыны некымын коми книга.

Велодысь: “Многие из них переведены на языки других народов. Сегодня мы послушаем стихотворение первого коми поэта Ивана Алексеевича Куратова о коми языке”.

Велодысь лыддьö первой рочöн, а сэсья комиöн. Эм кө пластинка, поэö кывзыны кывбурсö сэтысь.

### Коми язык

Правда, слов великих  
Мой язык мне дорог,  
Но зато он скромн —  
Много не болтает.

Мой язык не знает.  
Он красив и звучен,  
Бог простит мне, если  
С ним я неразлучен.

Меж сестрой и братом  
Речь его живая,  
И на нем родные  
Счастья мне желают.

Я любил всем сердцем,  
Свой язык чудесный,  
И на нем я первый  
Пел негромко песни.

Я ребенком в люльке  
Слышал говор милый, —  
Не забыть мне это  
До своей могилы.

Но другие громче  
Запоют за мною —  
И услышат коми  
Близкое, родное.

(Комиöдiс Ф. Честнов)

### Коми кыв

Коми кыв, ме тöда,  
Ыджыдтор оз шу на,  
Тöда ме и сийö —  
Оз и сөр на уна.

Тайö кыв ме кывлi  
Аслам люлю дiнын,  
Сийö менам вунас  
Сöмын дзеванинын!

Тайö кыв мем дона,  
Небыд, мича, гора —

Тайö кывлысь мичсö  
Сьöлөмөн ме кылi —

Вунодас ен мыжос,  
Кодыр сійон кора!

И ме медводз сьон  
Ньөжйөникөн сьылі...

Тайө муса кылөн  
Чой-вок сёрнитөны,  
Тайө кылөн меным  
Ай-мам бурсионы!

Тайө кылөн мукөд  
Гораджыка сьылас –  
Сё кызь сюрс пель сэки  
Уна буртор кылас!

*more* Велөдысь: “Наш первый урок подходит к концу. Что говорят люди, когда прощаются? ... Правильно: До свидания! А по-коми: Аддзысьлытөдз!”

Аддзысьлытөдз кыв шуны сьөкыд, сы вөсна сійөс некымынысь шуам өтлаын.

Велөдысь: “А можно при прощании сказать такие слова: став бурсө ‘всего хорошего’”.

*more* Велөдысь шыөдчө тайө кывъяснас некымын велөдчысь дорө: “Аддзысьлытөдз, Лена! Став бурсө, Саша!”

Велөдчысьяс вочавидзёны: Аддзысьлытөдз, Елена Петровна! Став бурсө!”

Велөдысь: “А теперь повторим слова, которые мы научились говорить сегодня по-коми. Как мы можем приветствовать друг друга и прощаться? Будем работать парами: вначале приветствуем друг друга, а затем говорим слова при прощании.”

1 велөдчысь: “Видза олан, Таня! Кызди олан?”

2 велөдчысь: “Видза олан, Оля! Аттьө, бура”.

1 велөдчысь: “Аддзысьлытөдз”.

2 велөдчысь: “Став бурсө”.

Урок помын поэть лыддыны рочөн Соломония Пылаевалысь (Сөлө баблысь) “Аттьө” мөйд.

## СПАСИБО

В одной деревушке вышла бабка на крыльцо и закричала.

– Э-ге-гей! Приходите все ко мне, пельменями угощу!

Недалеко в лесочке два медведя гуляли – мама Маша и сынок Мишутка.

Мишутка и говорит:

— Мама, кажется, в деревне зовут пельмени есть. Пойдем?

— Пойдем.

А у бабки вся деревня в гостях. За столом уже сидят. Пельмени есть собираются. Тут и медведи заходят. Испугались гости: кто в окно выпрыгнул, кто в двери прошмыгнул. Разбежались. Только бабка села у печки, слова выговаривать не может. А медведи все пельмени съели, тарелки облизали, животы погладили и к дверям пошли. А хозяйка очнулась и спросила: “Где же ваше “аттё?” Переглянулись медведи и в лес бегом.

Мишутка, отдышавшись, спросил:

— Мама, о каком “аттё” бабка нас спросила? Где же оно?

— Не знаю где. Давай спросим у волка.

Волк легок на помине:

— Эй, медведи, чего растерялись?

— Да как не растеряться, не знаем, где “аттё”. Ты не видел?

— Нет, не видел,— почесал Волк за ухом, хвостом дернул и дальше побежал по своим делам.

Встретили медведи зайца, спросили:

— Эй, косой, ты не видел “аттё”?

Подумал тот и говорит:

— Вон там, на лужайке, что-то длинное, красивое лежит, может оно?

Пошли медведи на луг. И правда, лежит что-то длинное, блестящее. А что, не поймут. И повертели, и понюхали, а что с ним делать, не знают. Смотрят — маленькая девочка ромашки собирает, в одной косичке такое же красивое и длинное заплетено, а другая косичка расплелась. Подошли медведи к девочке и спрашивают:

— Это не твое?

А девочка увидела и обрадовалась:

— Ой, аттё!

Мишутка от обиды заплакал:

— Вот оно, оказывается, какое “аттё”. А наше-то куда-то потерялось. Я тоже хочу такое “аттё”...

— Как потеряли? — удивилась девочка. — Это вовсе не “аттё”, а ленточка. “Аттё” надо говорить тому, кто вам доброе дело сделал, помог, угостил, что-нибудь подарил. Это очень доброе слово. А вы, наверное, забыли кому-то “аттё” сказать, а? Ай-ай-ай!

Тут побежали медведи к бабке и громко сказали:

— ...

Велёдысь юалё: “Ребята, а что же они сказали?”

Велёдчысьяс өттшөтш шуоны: “Аттё!”

Тайё уроксянь нин позьё заводитны лыддысьны (лöz рамкаө сетём текстяс).

1 классын гортса удж оз сетны. Велёдысь петкөдлө учебникысь 3 л.б. да корё гортас бать-мамкөд видзөдлыны сэтысь серпассё, уськөдны төд вылө кывъяс, шуанторъяс (фразаяс) — ставсё, мый велөдисны урок дырйи. Медводдза уроксянь челядь заводитöны уджавны “Велөдчам лыддысьны да гижны комиён” тетрадьын. Найё серпасалöны “Аттё” мойдса нывкалөн ленточка вылын коми орнамент.

## 2 урок

Тема: Төдмасьём.

Мөд уроклы учебникын лөсялöны 4-5 л.б. Кывъяс, шуанторъяс (фразаяс) сетёма улынджык. 4 лист бок пельöсас сетёма рисунок-символ, сийё индö урок темасö. А улынджык рамкаын сетёма -өн — эмакывлысь керанторъя вежлөгын суффикссö. Тайё индöдыс велөдысьлы.

1. Уроклысь медводдза юкөнсö велөдысь заводитö таdzi: “Ребята, сегодня к нам на урок пришли гости — *аканьяс* ‘куклы’. Они хорошо знают коми язык и будут вам помогать учить его. Наверно, нам нужно с ними познакомиться”.

Аканьяссö (нывка да детинка) позьё пасьтöдны коми паськөмö. Бурджык лөö, пысавны кö найöс чунь йылö. Сэки велөдысь киас аканьясыс лöоны быттёкö ловъяöсь.

Велөдысь: “*Менö шуоны Елена Петровнаён* ‘Меня зовут Елена Петровна’. *Кызди тэнö шуоны?* ‘Как тебя зовут?’”

Акань-нывка: “Райдаён”.

Велөдысь: “Мый нимыд?”



Акань-детинка: “Туган”.

Велодысь: “Бур. Ребята, Райда и Туган пришли к нам из сказки о Яг-Морте. Яг-морт — это лесной человек”.

Велодысьлы позьё петкөдлыны книга: Любарская А.И. Лесной человек. Яг-Морт и другие сказки.— Сыктывкар, 1982.

Велодысь: “В конце урока я вам расскажу эту сказку, а сейчас Райда и Туган хотят с вами познакомиться”.

Райда да Туган юасьёны челядыльсь: “Мый нимыд?” Велөдчысьяс вочавидзёны: “Таня, Ваня” и с.в.

Та бёрын позьё ворсны “Чепысь”.

Уджалё став классыс. Ёти юалё — мөд вочавидзё да юалё орчён пукалысьлысь и с.в. Позьё заводитны тадзи:

Велодысь: “Кызди тэнё шуёны?”

Райда: “Райдаён. Кызди тэнё шуёны?”

I велөдчысь: “Сашаён. Мый нимыд?”

II велөдчысь: “Лена. Кызди тэнё шуёны?” и с.в.

2. Водзё вочавидзёны мөд юалём вылө:

— Кызди аканьтё шуан?

— Аканьёс шуа Таняён.

3. Учебник серти диалог лөсьөдөм — 5 л.б. Ситуация, кор паныдасьёны өта-мөдыскөд төдтөм челядь.

1) Морта-морт сёрни (диалог) лөсьөдөм. Тайё диалогас колё пыртны водза урок дырйи велөдөм кывъяс:

— Видза олан! Менё шуёны Женяён. Кызди тэнё шуёны?

— Видза олан! Менё шуёны Сашаён. Кызди олан?

— Атьё, бура.

— Аддзысьлытөдз.

— Став бурсё.

2) Кык детинка да кык нывка костын диалог лөсьөдөм.

4. “Яг-Морт” мойд лыддигөн позьё петкөдлыны серпасъяс “Легенды и сказания народа коми” альбомысь (Сыктывкар, 1985).

## Яг-Морт

На берегу реки в лесу жил чудовищный лесной человек в косматой одежде из невыделанной медвежьей шкуры, жестокий и беспощадный. Звали его Яг-Морт. Лицо его обросло черной, как смоль, бородою, глаза дико сверкали из-под густых бровей. Ростом он был с добрую сосну, а по голосу, по виду дикий зверь.

Однажды из деревни пропала девушка — красавица Райда. Это была девушка, какой и не видывали люди. Все ее очень любили.

И вот люди, которые жили в этой деревне, решили идти в лес и отобрать красавицу Райду у Яг-Морта. Удалой жених Райды, Туган, собрал друзей, которые вооружились стрелами, копьями, вилами, и отправился с ними на поиски невесты, на поединок с Яг-Мортом.

Смельчаки затаились в засаде возле тропы, вытоптанной чудовищными ногами колдуна, засели в густом лесу и стали ждать, когда появится Яг-Морт.

И вот они видят, как Яг-Морт переходит реку вброд, прямехонько против того места, где они притаились. Только Яг-Морт ступил на сухой берег, копы, стрелы, камни так на него и посыпались. Остановился разбойник, посмотрел на противников грозным своим кровавым взглядом, взревел и кинулся в самую их гущу, размахивая пащецями. Коми парни без устали резали его копыями и стрелами. Изнемог Яг-Морт и грохнулся наземь.

И покорился колдун, повел людей в самую гущу леса, где была выкопана просторная пещера. В той пещере и была красавица Райда.

Потом привели Яг-Морта к месту, где бились с ним, отрубили ему голову и закопали в глубокую могилу. А парни и девушка вернулись домой в деревню. Скоро Райда и Туган сыграли веселую свадьбу.

## 3 урок

Тема: Тодмасьом.

Тайö урокын велöдысь тöдмöдö эмакывлысь уна  
лыд тöдчöдан -яс суффиксöн. Велöдчысьяс бура

гөгөрвооны тайё темасё, кокныда артмөдöны öткa лыда эмакывъясысь уна лыдасё.

Выль кывъяс, шуанторъяс сетöма велöдчан небöгын (6-7 л.б.).

Тетрадъын вöзйöма удж: лöсьöдны öтсöг вылö мыджсьöмөн сёрникузя: “Менам эм пенал, линейка, книгаяс, тетрадыас, ручкаяс, карандашъяс”.

#### 4 урок

Тайё уроксянь заводитчö выль кыввора тема: Семья. Гортын. Паныдасё кыв *мена́м* ‘мой, моя, мое, мои’.

4-öд урокын велöдчысыяс төдмасёоны выль кывъясөн: кывъяс, шуанторъяс сетöма 8-9 лист бокин. Колö төд вылö уськөдны воддза урокысь юалöм: *Тайё кодй?* да кужны вочавидзны: Тайё мам. Тайё бaть. Тайё менам бaть-мамöй. Тайё менам чойöй.

9 лист бокин эм выль юалöм: *Тайё мый?* Воча кыв: Тайё акaнь. Водзö тайё юалöмъясыс кутасны паныдасыны тшöкыда, велöдчысыяс кутасны бура гөгөрвоны найöс.

Тетрадъын выль кывъяс вынсьöдöм вылö удж: йитлыны серпасъяс, корсьны пöвсö (мам – бaть, чой – вок, нывка – детинка).

#### 5 урок

Тема: Семья. Гортын.

Урок нуöдйгөн велöдысь уджалö учебникын сетöм материал вылö мыджсьöмөн (10–11 л.б.). Рамкаö сетöма омонимъяс (öткoдя юргысь кывъяс). Рочöдöй тадзи: *мена́м* ‘у меня; мой, моя, моё’, мои, *тэнад* ‘у тебя; твой, твоя, твоё, твои’. Велöдысь индö, кызди колö торйöдны тайё кывъяссö: кор эмакыв помын сулалö -öй суффикс, сэк колö гөгөрвоны ‘мой’, -ыс – ‘твой’ и с.в.

Велöдысь төдмөдö медводдза кывбердыасөн: *ыджыд* ‘старший, старшая’, *ичёт* ‘младший, младшая’. Индö, мый роч кывйын позё вежны кывбердлысь кывйывсö, кор сийö сулалö эмакыв водзын. Коми кывйын кывберд оз вежлась: *ыджыд вок, ыджыд чой, ичёт вок, ичёт чой*. Дерт, велöдысь ставсö тайё висьталö грамматика терминъяс пырттöг.

11-өд лист бокын *да, абу* кывъяс велөдигөн позьö пыртны ворсөм “Асныра Фома”. Ворсöны кыкөн. Öтиыс петкөдлө серпас, көнi серпасалöма детинка да юалö: “Тайö акань?” А мөдыс, асныра Фома, некор оз шу: “Да”, а век шуö: “Абу”. И öнi кылам Фомалысь воча кыв: “Абу, тайö абу акань, тайö – детинка”.

Тетрадъын удж.

1. Лөсьöдны куим сёрникузя: Менам эм акань. Менам эм самолёт. Менам эм мач.

2. Мөд удж сьöкыджык (налы, кодъяс неуна төдöны коми кывсö): колана кывъяс содталöмөн чой либö вок йылысь лөсьöдны висьт.

## 6 урок

Тема: Гортын.

УРС: Рытнас мам удж бөрти локтö гортö. Сийö юасьö, кодi эм. Нывка вочавидзö, гортын пö эм ыджыд мам да ыджыд бать.

Учебникын 12-өд лист бокын абу серпасалöма батьсö, сы вöсна мый сийö абу гортын. Батыслысь мам-батьсö индöма портретын. Мыйла? Комиён позьö некымын ног шуны роч *бабушка* да *дедушка* кывъяс. Серпасын эм мам да сёлөн бать-мам, кодъясöс челядь шуöны *ыджыд мам* да *ыджыд бать*. А стенин öшалысь портрет улö гижöма: *пöч, пöль* (найö бательн бать-мамыс). Мукöд коми сёрнисикасын (диалектын) эм на нöшта мукöд кывъяс: *баб, дед, ай* и с.в. Автор мыджсьö öнiя коми гижöда (литературнöй) кыв вылö да сы вöсна вайöдö тайö кывъяссö.

Тайö урокын паныдасьö выль коми шы [дж].

Велөдысь: “Ребята в слове *ыджыд* вы слышите звук [дж]. Как его произносить? Вы, наверно, смотрели мультфильм “Дом, который построил Джек”. В слове “Джек” тоже есть звук [дж]. А еще вы, наверно, очень любите есть вкусный джем? Давайте скажем эти слова, чтобы научиться произносить звук [дж] в коми словах: джем, Джек”.

Велөдчысьяс вермасны и асьныс содтыны кывъяс: джин, джинсы, Джулия, Джульетта и с.в.

Велодысь нуодо татшом удж: классон шуалоны слогъяс, кор гласнойяс сулалоны [дж] водзын и бёрын: адж, одж, удж, одж, джа, джо, джи, дже, джо.

Та бёрын велодчоны шуны *ыджыд* кыв.

13-од лист бокин эм текст “Батыд гортын?” Текстыс абу быть велодом выло, но челядь одйо велаласны. Тайо кывъяссо челядь висьталоны ворсигсор. Детинка пидзос выло, воддзас, пуксьо мод. Модыс лоо “гудокон”. Отыис юало “Батыд гортын?” Модыс вочавидзо: “Гортын” и с.в. А кор кылас медборья кывйис: “Позь”, сэк отарыс заводито гильодны “гудоксо” – модсо, быттьокко ворсо гудокон. Артмо неиджыд теш, серам, гаж.

Тайо жо урокын велодысь тодмодо ина вежлог артмодан -ын суффиксон. Позьо велодны “Ыджыд айо...” кывпесан (учебник, 101 л.б.), медым велавны бура шуавны [дж] шы.

Тетрадын удж: индом местао □ колло гижны лосялана лыдпасьяс: шуйгаладорас — 4, 1, 5, веськыдвылас — 3, 2, 6.

## 7 урок

Тема: Семья. Гортын.

Тайо урокыс пырөдчан юкөнын (вводной курсын) медборья. Урок чож колло уськодны тод выло став кывсо, шуанторсо, юаломсо, мыйон тодмасисны челядь. Урок помын колло быдонлы лосьодны дженьыдик висьт семья йылысь. Дерт, велодысь вермо висьтавнысо ачыс. Но бурджык лоо, велодчысыяс ко асьныс думыштасны монологсо.

15-од лист бокин сетома диалог и паныдасьоны сэн велодом нин тэчасьяс (конструкцияс): Тайо менам ...ой. Кыдзи ... шуоны? и с.в.

Тодмодам выль кывъясон: *кань, пон*. Позьо сетны нодкывъяс. Нодкывсо лыдям рочон, а воча кывсо челядь висьталоны комион.

Мохнатенькая,  
Усатенькая,  
Молоко пьет,  
Песенки поет,  
Чисто умывается.

С хозяином дружит,  
Дом сторожит,  
Живет под крылечком,  
А хвост колечком.  
Не говорит,

А с водой не знается.                    Не поет,  
Мягкие лапки,                                А кто к хозяину идет —  
А в лапках — царапки,                Она знать дает. (Пон)  
Острые ушки,  
На лапках подушки. (Кань)

15-өд лист бокай рамкаё сетёма “Ме ...а”. Велөдысь тöдмөдө ме морта нимвежтасөн. *Ме ола сёрникузя поэь паськөдны, быд велөдчысь вермас содтыны лөсялана кыв: Ме ола Сыктывкарын. Ме ола Көрткерөсын* и с.в. Велөдысь, дерт, отсалö содтыны колана кывсö.

Тетрадын удж: серпасавны каньöс, понйöс, чом, керка.

## 8 урок

Выль кыввора тема: Челядь школаын.

Тайö уроксянь заводитам тöдмөдны гласнöй шыясөн.

Медводз учебникын сетёма гласнöй шыпас а. Тайö шыпассö челядь велөдiсны нин роч сёртöдö (грамотаö) пырöдчигөн, и велөдысь сөмын тöдчöдö, коми кывйын сылысь дзик сiдз жö петкөдчөмсö. А шыпасөн сетёма *акань* кыв (челядьлы тöдса жö нин).

Колö нуöдны татшöм удж:

1. [а] шы кылөм вылö: велөдысь гораа шуö некымын кыв, көнi [а] шыыс эм либö абу. А челядь кывзöны да кинаныс шлочкöны, кор кывйын эм [а] шыыс (кывъяссö колö босьтны 16-өд лист бокаысь: *школайö, классöй, велөдчысь, муна, көнi, акань* и с.в.) Индöны, көнi сулалö шыыс (кыв заводитчигөн, шöрас али кыв помын).

2. Дöскаö колö öшöдны предмета серпасъяс (детинка, нывка, бать, мам, акань, кань и с.в.), челядь корсьöны [а] шыа кывъяс.

а) велөдчысьяс асланыс наборнöй полотно вылö тэчöны а шыпас, кор велөдысь индö предмета серпас вылö, көнi [а] шыыс эм;

б) кор кывйын эм кык [а] шы, сэк наборнöй полотно вылö велөдчысьяс пуктöны кык а шыпас.

Роч “Азбука” серти (авторыс В.Г. Горецкий и мукöд) челядь велөдiсны А.Бартолысь кывбур:



Наша Таня громко плачет:  
Уронила в речку мячик.  
– Тише, Танечка, не плачь,  
Не утонет в речке мяч.

Велөдчысьяс учебник серти лыддöны колана интонацияөн гижөд “А-а-а!” да велөдöны А.Бартолысь комиөдөм кывбурсö, текстсй учебникын (109 л.б.):

Миян Таня ок-и гора:  
Мачсö уськөдöма шорö,  
– Дугды, Танюкöй, эн бöрд:  
Оз вöй мачыд – кутам бöр.

Роч “Азбукаын” моз велөдчан небöгын сетöма гласнöй шыпасъясысь лента. Велөдысь петкөдлö а шыпаслысь инсö.

Сетöма ребус. Воча кывсö индöма стрелкаөн, сийö 18-öд лист бокин.

Коми сёрни сөвмөдөм вылö материалсö сетöма 16-öд лист бокин. Велөдан небöгын индöма выль кывъяс, шуанторъяс. *Велөдчысь* кыв колö шуавны дырджык, öд орчча [дч] кык согласнöй шы оз дзык пыр бура артмы. Позьö ворсны “Чепысь”. Уджалö став классыс. Öти юалö – мөд вочавидзö да юалö пыр жö орччөн пукалысьыслысь и с.в. Петкөдлам:

– Ме велөдысь. А тэ кодi?  
– Ме велөдчысь. А тэ кодi? и с.в.

Тадзи ворсигөн быд велөдчысь шуö *велөдчысь* кывсö.

16-öд лист бокин пельöсын индöма -ö суффикс, урок дырйи челядь велөдöны выль тэчас (конструкция):  
Ме муна школаö.

Велөдысь корö вежны *школаö* кывсö мөдөн. Пример вылö: Ме муна гортö. Ме муна библиотекаö. Ме муна детсадйö.

Тетрадын удж. Тайö уроксянь челядь заводитöны гижны тетрадьö шыпасъяс. Медводз: *кань, акань, керка* кывъясын чутъяс местаö гижöны *а*. Кольöминас позьö гижны нöшта *а* шыпассö торйөн.

## 9 урок

Тема: Школаын.

Сёрнились ногсö (образецсö) сетöма 18-öd лист бокын. Рочыеь челядь тöдöны нин о шыпассö. О шыпасөн велöдчан небöгын сетöма кык кыв: *оз, ош*. Позьö лöсьöдны сёрникузя: Ош сёйö оз.

Лыддьöм вылö сетöма гижöд: “О-о-о!”

Велöдысь корö челядьöс уськöдны тöд вылас  
А.Бартолысь кывбур:

Уронили Мишку на пол,

Оторвали Мишке лапу.

Все равно его не брошу,

Потому что он хороший.

Велöдчан небöгын тайö кывбурсö серпасалöма. Челябинь велöдöны “Ошпи” кывбурсö комиён (учебник, 109 л.б.):

Ошпинымöс уськöдисны,

Коксö сылысь нетшыштисны,

Ог сет шыбитны ме сйöс,

Ёна радейта ошпиöс.

Роч “Азбукаын”, 33-öd лист бокын эм “Маша да медведь” мойд серти серпас. Тайö серпассö позьö видзöдлыны мойдыслысь нимсö комиödöм могысь. Уджыс быттöккө абу зэв сьökыд, но колана, сы вöсна мый ковмас водзö вылö комиödны и кывъяс, и кывтэчасъяс, и сёрникузяс, и нейджыд текстъяс. Воча кывйыс: Мойд нимыс комиён “Маша да ош”.

Тетрадъын удж: воддза урокын моз колö гижны *пон, чом, шондi, ош* кывъясын *о* шыпас. Мöd уджыс сьökыдджык: лыддыны тайö кывъяссö да орччөн индины лыдпасъяс (4 пон, 3 чом, 2 шондi, 1 ош).

Урок помын позьö сетны некымын роч нöдкыв, но воча кывсö челядь висьталöны комиён:

1. Зимой спит — летом улья ворошит. (Ош)

2. Растет в траве Аленка

В красной рубашонке.

Кто ни пройдет,

Всяк поклон отдаёт. (Оз)

## 10 урок

Тема: Школаын.

Класс пытшкөсөн төдмөдөм. Рочөн кывъяссө оз ков шуавны, колө сөмын индавны предметъяс вылө. Сетөма кывъяс: *пызан, улөс, өшинь, өдзөс*. Велөдысь вермө содтыны рочысь пырөм кывъяс: *дөска, пөтөлөк, стен*.

20-өд лист бокин, улысас, сетөма таблица: *көни?* юалөм вылө поэь вочавидзны *со, сэни, тани* кывъясөн (вежөртас сертибс). Медым челядь өдйөджык велалісны шуавны выль кывъяссө, поэь вөчны татшөм физминутка: “Тайө пызан. Со улөс. Тани өшинь. Сэни өдзөс” (индавны киөн).

Ө шыпас роч кывйын абу, та вөсна тайө шыпассө велөдөм вылө колө сетны кык урок.

Велөдчан небөгын лыддьөм вылө сетөма гижөд: “*Ө-ө-ө*”. Нывка сьылө аслас аканьлы “*Өввө, өввө*” потандорса сьыланкыв (колыбельнөй). Тайө сьыланкывсө сьывывлө сылы мамыс либө ыджыд мамыс. Текстыс сьыланкывлөн 112-өд лист бокин.

*Өввө, өввө, өввө,  
Бай, бай, бай, бай,  
Дона нылөй, узь нин, узь!  
Баю, баю, баю, бай,  
Өввө, өввө, өввө,  
Ичөт нылөй, узь нин, узь.*

Тайө сьыланкывсө колө велөдны челядькөд.

Нөдкывъяс:

1. Много соседей, все рядом живут, а никогда не видятся. (Өшиньяс)

2. Кто в дом ни идет,  
Меня за ручку берёт. (Өдзөс вуг)

3. Четыре брата

Одним кушаком подпоясаны,  
Под одной шляпой стоят. (Пызан)

Тетрадьын удж: *ө* шыпас гижөм. Та могысь тетрадьө сетөма 12-өд лист бокин кык визь. *Ө* шыпас чутъяс инө гижөм. Сьөкыдджык удж: лыддьыны гижөм кывъяссө да йитлыны серпасъяскөд.

## 11 урок

Тема: Школаын.

Урок дырйи велөдчысьяс төдмалöны выль юалöм: *Мый вöчö? Пукалö, сулалö, мунö, котöртö* кадакывъясөн велөдчысьяс лöсьөдöны сёрникузяяс. Медым челядь бурджыка велалисны шуавны тайö кадакывъяссö, колö нуодны ворсöм “Йөлöга” (“Эхо”). Велöдысь гораа шуö: *Пукалö*. Та бöрын тайö кывсö шуöны гораа став классөн, сэсся шуöны лöнджыка, а медбөръяысь кывсö шуöны нин гусьөн. Кывсö позьö шуны 6–7-ысь.

22-öд лист бокин серпасалöма дöска, сэнi гижöма “1”. Тайö уроксянь велöдысь заводитö төдмöдны лыдакывъясөн. Челядь лöсьөдлöны кывтэчасъяс. Петкөдлам: *öти пызан, öти улöс* и с.в. Челядьлы отсöг вылö позьö сетны предмета серпасъяс. Кольö кө кад, позьö велöдны лыддысянкыв “Öти-мöти”, текстыс эм велöдчан небöгын 113-öд лист бокин. Тайö текстсö позьö шуавны и физминутка дырйи.

23-öд лист бокин, улысас, рамкаын сетöма -ö суффикс. Тайö индөдсö пунктöма öнiя када, III морта, öтка лыда кадакыв форма велөдöм могысь.

Тетрадьын удж: Ö шыпас челядь нимын гижöм. Коми нимъясөн төдмөдöм. Ö шыпаса кывъясөн ворсöм: öти, көр, көк.

## 12 урок

“Гортын” тема велөдiгөн төд вылö уськөдны “Семья” темаысь кывъяс. Текстыс 24-öд лист бокин.

25-öд лист бок сiöма ы шыпас велөдöм вылö. *Ыджыд* кыв челядь төдöны нин ‘старший’ вежöртасын. Тайö урок вылын найö төдмасьöны *ыджыд* кывлөн мөд вежöртасөн ‘большой’. Позьö төд вылö уськөдны “Ыджыд айö...” кывпесан.

Тайö урокын челядь медводдзаысь төдмалöны коми кывйын предлогъяс абутöм йылысь. На пыдди эмöсь кывбөръяс. *Вылын* кывбөр сетöма кык кывкөд: *улöс вылын, пызан вылын*. Колö лöсьөдны содтөд кывбөра эмакывъяс: *öшинь вылын, дöска вылын* и с.в.

Серпасъяс серти колö лöсьөдны сёрникузяяс:

1. 24 л.б.: Портрет вылын эм мам, бать, чой и с.в.

2. 25 л.б.: Пызан вылын — книга, тетрадь, ручка и с.в. Нывка пукалӧ улӧс вылын.

Роч “Пропись” серти челядь кужӧны гижны ичӧт ы шыпас. Комиӧн кывъяс вермӧны лоны и ыджыд **Ы** шыпассянь. Та вӧсна тетрадьӧ сетӧма ӧти визь **Ы** гижӧм вылӧ. **Ы** шыпас аддзӧм-кылӧм: кывъясысь индалӧм, содтӧд кык кыв пасйӧм. Некымын команда-тшӧктӧм тӧд вылӧ уськӧдӧм: *пуксьы, чеччы, лыддьы, велӧдчы*. Тайӧ кывъясысь ы шыпас торйӧдӧм: позьӧ гӧрд карандашӧн тӧдчӧдны ы шыпассӧ.

### 13 урок

Тема: Гортын.

26-ӧд лист бокин тайӧ урок кежлӧ лӧсьӧдӧм текстын зэв уна у шыпаса кыв: *улӧс, пукалӧ, Шура, сулалӧ, бур асыв, муна, талун, урок, абу, дежурной, бур, мун, дежурит*. Уджсӧ колӧ нуӧдны тайӧ текст гӧгӧрыс.

*Абу* кыв велӧдигӧн лӧсялӧ ворсӧм “Асныра Фома”. Ворсӧны кыкӧн-кыкӧн (параясӧн). Ӧтиыс петкӧдлӧ кутшӧмкӧ предмет (улӧс) да юалӧ: “Тайӧ пызан?”. А мӧдыс, асныра Фома, шуӧ: “Абу, тайӧ абу пызан, а тайӧ улӧс”.

*У* шыпас эм *ур* кывйын. *Ур* йылысь кывбур велӧдчан небӧгын сетӧма 118-ӧд лист бокин. Позьӧ серпас серти лӧсьӧдны сӧрникузя: *Ур пукалӧ ув вылын*.

27-ӧд лист бокин лыддьӧм вылӧ сетӧма гижӧд: “У-у-у!” Челядь радейтӧны паровозысь ворсӧм. Позьӧ велӧдны юкӧн Пантелеймон Образцов кывбурысь, ворсигӧн шуавны сийӧс:

— Пуф-паф! Пуф-паф!  
Я веду, веду состав  
Вереницею зеленой  
За вагонами вагоны.  
Вот огнями засверкал  
Новой станции вокзал.

Паровоз вздохнул глубоко:  
Поезд прибыл точно к сроку.  
Кто приехал — выходи!  
Кто в дорогу — заходи!  
Путь далекий впереди.

Тайӧ кывбурсӧ комиӧдӧс Вячеслав Бабин:

– Пуф-паф! Пуф-паф!  
Смела нуода состав.  
Поездыс оз конъясь,  
Тэрыбось вагонъяс.  
Ќзйис уна-уна би –  
Выль вокзалё воим ми.

Ышловзис сэк паровоз  
Ыджыд самоварыд моз.  
Коді воис – петöй,  
Коді мунö – пырöй.  
Поезд гөлөс сетö,  
Тутсö морөс тырөн.

Тетрадьын удж: у шыпас гижöм. Серпасъяс комиён  
висьталöм, тайö жö кывъясысь а, ö, о, ы, у шыпасъяс ин-  
далöм.

Нöдкывъяс:

1. С веточки на веточку  
Прыгает, резвится,  
Ловкая, проворная,  
А не птица. (*Ур*)
2. Хожу в пушистой шубе,  
Живу в густом лесу.  
В дупле на старом дубе  
Орешки я грызу. (*Ур*)

## 14 урок

Тема: Школаын.

И шыпас велöдöм (29 л.б.). *Ыджыд* кывлы сетöма  
антоним *ичöт*. *Ош, кань, пон* кывъяс челядь тöдöны нин. И  
шыпас эм *пи* кывйын. Кор тайö кывъясыс йитчöны, сэк  
артмöны выль кывъяс: *ошпи, каньпи, понпи*. Но -пи  
тайö кывъясын лоö суффиксөн. Чибöөн (челядь сёрниын)  
либö *чаньöн* шуöны ичöтик вөлөс. Челядьлы лыддьöм  
вылö сетöма гижöд: “И-и-и!” – тадз горöдö чибö. Позьö  
велöдны 118-öд лист бокин гижöм кывпесан чибö йылысь  
“Дзиръя дорын...”

Тетрадьö сетöма кывъяс, кöни колялöма и шыпас.  
Чутъяс пыдди колö гижны и шыпас. Рамкаö сетöм кывъяс-  
сын гёрд карандашён индавын и шыпассö. *Истöр* ‘спички’  
кывйён тöдмöдöм.

1. – Коді дежурнöй?  
– Ме дежурнöй.  
– Коді талун абу?  
– Оля абу.  
– Кутшöм урок заводитчис?  
– Заводитчис коми кыв урок.



2. — Выполним зарядку для нашего языка: Ё, ДЖ, ДЗ, ДЖЁ, ДЗО, ТШ, ТША и с.в.

3. Велёдысь висьталё уроклысь могсё: Повторим пройденный материал, выучим новые слова.

4. Велёдысь корё дёска дорё детинкаёс.

— Тайё коді? — юалё сійё.

— Тайё Юра. Юра — велёдчысь,— вочавидзёны челядь.

— Мый вёчё Юра?

— Юра сулалё.

— Кёні сулалё Юра?

— Юра сулалё пызан дорын.

Класс водзё петё мёд морт.

— А Женя мый вёчё?

— Женя гижё. Женя сулалё. Женя мунё. Женя пукалё. (зонкалысь керём-вёчёмсё гөгөрвоёдёны велёдчысьяс).

— Тайё коді? — ас вылас индё велёдысь.

— Тайё Вера Михайловна. Вера Михайловна — велёдысь.

5. Серпас серти удж “Сёрнитам комиён” учебник (28 л.б.).

— Коді тайё?

— Тайё велёдысь.

— Мый вёчё велёдысь?

— Велёдысь сулалё.

— Ещó мый вёчё велёдысь?

— Велёдысь велёдё. (Сёрникузясё өттшётш шуалём).

— Мый вёчёны челядь?

— Челядь пукалёны.

— Тайё мый?

— Тайё пызан.

— Мый эм пызан вылын?

— Пызан вылын эм ручка, тетрадь, карандаш, книга.

6. Велёдысь кодёскё корё петны класс водзё да сетё сылы конверт.

— Мый тани?

— Тани серпасъяс.

– Тайӧ мый?

– Тайӧ пызан. Тайӧ улӧс и с.в.

Предмета серпасъяс серти велӧдӧм кывъяс тӧд вылӧ уськӧдӧм: пызан, улӧс и с.в.

7. Физминутка нуӧдӧм. Челядь гораа висьталӧны Н.Щукинлӧн “Лыддӧдлана физзарядка” кывбурысь кык куплет.

8. Дӧскаӧ мелӧн серпасалӧма кык ӧшиня да ӧти ӧдзӧса керка.

– Мый тайӧ?

– Тайӧ керка.

Велӧдысь индӧ ӧшинь вылӧ да юалӧ:

– Тайӧ керка?

– Абу, тайӧ абу керка, тайӧ ӧшинь.

– А тайӧ ӧшинь?

– Абу, тайӧ ӧдзӧс.

– Тайӧ керкаын олӧны пӧчӧ да пӧльӧ. Накӧд олӧны... (велӧдысь петкӧдлӧ серпасъяс да ӧшлӧ найӧс дӧска вылӧ, а челядь висьталӧны) ... вӧв, мӧс, кань, пон.

– Пришла весна и у них появились... Кто же у них появился?

Велӧдысь петкӧдлӧ серпасъяс: чибӧ, кукань, каньпи, понпи. Челядь гораа шуалӧны велӧдысь бӧрся виль кывъяссӧ.

9. Дӧскаӧ ӧшлӧм серпасъяскӧд велӧдысь орччӧдӧ виль серпасъяссӧ да шуалӧ:

– Мӧслӧн кукань. Вӧвлӧн чань. Понлӧн понпи. Каньлӧн каньпи.

Став кывтӧчассӧ сӧсся шуалӧны ӧтлаын.

Велӧдысь петкӧдлӧ серпас да юалӧ:

– Тайӧ кодӧ?

– Тайӧ ош.

– А ошкыслӧн кодӧ? (петкӧдлӧ серпас)

– Ошлӧн ошпи.

– Ош олӧ оз пӧчӧ да пӧльӧкӧд?

– Оз.

– А кӧнӧ олӧ ош?

– Вӧрын.

10. Велӧдысь босьталӧ дӧскаӧ ӧшлӧм серпасъяссӧ.

– Проведем игру “Найди маму малышам”. Малыши заблудились, нужно найти маму.

Велөдчысь корсьё колана серпас да шуө: “Каньлөн каньпи”, серпасё бара öшөдө дөскаө. Тадзи корсьёны ставыслы пөв.

– Тайö кодi?

– Тайö шыр.

Велөдысь юалö, мыйла оз позь орччөдны “кань” да “шыр” серпасъяс. Велөдчысь вочавидзö: “Шыр полö каньысь”.

11. Велөдчан небöг серти удж.

1) И шыпас дiнö косалöм.

2) Серпасъяс серти кывъяс выль пөв шуалöм: *ош—ошпи, кань—каньпи, пон—понпи.*

– Тайö кодi?

– Чань (чибö).

– Кого сюда забыл нарисовать художник?

– Вөв.

– Тайö мый?

– Ичöt улöс. (А öти велөдчысь вочавидзис тадзи: “Улöспи”). Ыджыд улöс.

3) “И-и-и!” — лыддьöм.

4) Шыпасъяс лента серти удж.

12. Уроклы кывкөртөд.

## 15 урок

Коми кывйын эмöсь и да i шыпасъяс. Найö юргöны öткодя, но пасйöны найöс кык ногөн. i вермö сулавны сöмын 6 согласнöй шыпас бöрын: д, з, л, н, с, т (кор найö чорыдöсь). Тайöс пасйöма учебник форзацын. Учебникын сетöма i шыпаса кывъяс. Кыв водзын i шыпас оз паныдасьлы некор. Учебникын эм серпас: i шыпас карандаш кодь. Тайö шыпасыс роч кывйын абу, та вöсна колö велөдны гижны сийöс. Тетрадьö кольöма визь i гижöм вылө.

Коми кывйын род категория абу. 31-өд лист бокын серпас отсөгөн востöма *сийö* нимвежтаслысь вежөртассö. Рочөдигөн сийö петкөдчö куим ног ’он, она, оно’. *Детинка*

‘он’, нывка ‘она’, шонді ‘оно’. Сійö кывйöн сёрникузяяс лöсьöдöм.

Шыпасъяслөн лента вылын і-лысь местасö индöм.

Нöдкывъяс:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Идут, идут,<br>А все тут, да тут. (Часі)  | 3. Красная девушка<br>По небу ходит. (Шонді)                    |
| 2. Ног нет, а хожу,<br>Рта нет, а скажу.<br>Когда спать,<br>Когда вставать,<br>Когда работу начинать. (Часі) | 4. В синей чаще – алый мяч,<br>Он и светел, и горяч.<br>(Шонді) |

## 16 урок

Тема: Гортын.

УРС: Челядльöн ворсöм.

Тайö уроксянь заводитам велöдны согласнöй шыпасъяс. Н согласнöй шыпас челядь тöдöны.

32-öд лист бокин, вылысас и улысас, сетöма детинкаяс костын мунысь сёрни. Найö ворсöны ывлаын да сёрнитöны. Тайö сёрникузяясас уна кывйын эм н шыпас.

Лыддьöм вылö гижöд: “Но-но-но!”

33-öд лист бокин н шыпас тöдмалöм вылö сетöма нянь кыв. Орччөн сетöма слогъяс, найös колö лыддьыны классын. Н шыпас улын сетöма слог нö, сійö рочын оз паныдасьлы; ни-ні слогъяс (небыд да чорыд согласнöйяс [н’] да [н] öткодялöм вылö).

Тані жö сетöма лыддьöм вылö неыджыд диалог (кык нывка костын). Серпассö текстсы колö вежны нянь кывйöн.

Коми анбурын согласнöй шыпасъяса лента пыдди сетöма шыясысь лента. [Н] шылысь инсö аддзöм. [Н] вермö лоны небыдөн (турунвиж рöм индö та вылö) и чорыдөн (лöz рöм).

Тетрадьын удж: 1. Чутъяс пыдди н шыпас гижöм. 2. Нö слог да öні кыв гижöм. 3. Син, кöин, козин кывъясын и шыпас индöм (гöрд карандашөн торйöдам).

Нöдкыв:

Комковато, и ноздревато, и мягко, и ломко, а всех милей. (Нянь)

## 17 урок

34–35-өд лист бокъяс велөдчан небөгын лөсьөдөма “Школаын да гортын” тема дінө косалөм могысь. Тайө урокыс I четвертын бөръя. Кыкнан лист боксө йитө юалана кыв: көні?

і шыпас төдмалөм вылө сетөма нөшта кык кыв: *тасьті, мелі*.

Серпасъяс серти колө лөсьөдны сёрникузяяс.

Тетрадын удж: 1. Серпасъяс вежны кывъясөн да лөсьөдны сёрникузяяс: Ме (детинка, Саша) школаын. Тэ ывлаын. Сійө гортын. 2. Чутъяс пыдди *и* да *і* гижөм. 3. Кольөминө (ребус төдмалөм бөрын) *мелі* кыв гижөм.

## 18 урок

Тайө уроксянь заводитчө выль кыввора блок: Урокъяс бөрын.

Быд урокын челядь кутасны веськавны миян олөмын паныдасълана уна сикас комө (ситуациясө).

УРС: Анналөн чужан лун.

1. Сёрниыслысь ногсө (образецсө) сетөма 36-өд лист бокын.

2. С шыпас төдмалөм вылө сетөма выль кыв *серпас*. Сійөс пыртөма текстъясө (36 да 37 л.б.).

3. Асалан вежлөгын сулалысь эмакывъясөн вөдитчөм:

1) Анналөн чужан лун. Анналөн акань. Анналөн серпас.

2) 37-өд лист бокын сетөм серпас серти сёрникузяяс лөсьөдөм:

– Коді тайө?

– Тайө кань.

– Кодлөн тайө керкаыс (чомйыс)?

– Чомйыс понлөн, а абу каньлөн.

4. Лыддьөм вылө текстыс 37-өд лист бокын. Серпасъясө колө вежны *акань* да *серпас* кывъясөн.

5. С шыпасөн сетөм слогъяс лыддьөм.

6. Согласнөй шыяса лента серти удж.

7. Тетрадын удж: 1. Сетөм слогъяс да кывъяс гижөм. 2. Куим шыпаса кывъяс думыштөм (сов, син,

сыр, сок и с.в.) да гижом. 3. Чорыд [с] да небыд [с'] со-  
гласной шыяс орчодом. Небыд [с'] бõрти сулалõ и, а чо-  
рыд [с] бõрти — i. 4. Кань пыдди понийõс серпасалом.

## 19 урок

УРС: Ми ворсам.

1. 38-õд лист бокин ком (ситуация): кык нывка  
ворсоны дзебсясьõмысь.

2. Лыддьом вылõ текстяс (38–39 л.б.). К шыпас  
торйõдом вылõ да лыддьом вылõ сетõма слогъяс, кывъяс.

3. 38-õд лист бокин сетõма тõдмõдом вылõ *улын*  
кывбõр: *пызан улын, улõс улын*. Велõдысь сетõ удж:  
лõсьõдны кывбõра эмакывъяс.

– Тетрадь улын мый?

– Тетрадь улын книга.

– А книга улын мый? и с.в.

4. Лыдакывъясõн тõдмõдом: 1–10.

5. Серпасъяс серти сёрникузяяс лõсьõдом:

1) Галя пукалõ пызан улын, а кань – улõс улын.

2) Пызан вылын эм книга.

38-õд лист бокин “книга” серпас вылын эм “?” юа-  
лана пас. Велõдысь юалõ: “Как называется эта книга?”  
Позьõ висътавны авторсõ (В.Сутеев). Эм кõ книгаыс, колõ  
петкõдлыны сийõс челядьлы. Челядь висъталõны “Три ко-  
тёнка”. Та бõрын велõдысь корõ книгаыслысь нимсõ ко-  
миõдны. “Три котёнка” – “Куим каньпи”. *Куим, каньпи*  
кывъяс заводитчõны К шыпассянь.

3) Пызан вылын кык карандаш. (*Кык, карандаш*  
кывъяс заводитчõны к шыпассянь).

4) 39-õд лист бокин серпас: к шыпассõ серпасалõма  
ув вылын õшалысь кык кор моз. Позьõ лõсьõдны сёрнику-  
зя: Ув вылын кык кор.

5) 39-õд лист бокин серпас: челядь видзõдõны кõк  
йлысь кино. Сёрникузяяс лõсьõдом: Кино мунõ. Челядь  
пукалõны. Кõк кõкõ. *Мунõ* кывлысь выль вежõртас  
гõгõрвоõдом.

6. К.К: чут пыдди шыпасъяс содталõм, артмõм  
кывъяссõ рочõдны: кõк, кок, кык.



7. Индём лыдакывъяссё (2, 3, 6, 8, 9) комиён висьталём. Велёдысь юалё: “Какой звук повторяется во всех цифрах?” Воча кыв: [к] шы.

8. Согласной шыяса лента серти удж.

9. 115-öd лист бокин эм көк йылысь кывбур. Сійёс позьё босьтны юрвежё да ворсны лыдакывъяс велөдигён.

10. Тетрадын удж: 1. Некемын кыв гижём: *көк, кык, кок*. 2. Чутъяс пыдди лыдпасъяс гижём. 3. Эмакывъяс висьталём: *кор, карандаш, компьютер, көза, кубик, көк, кампет, коин, кань*. Быд кыв заводитчө к шыпассянь. 3. Кывтэчасъяс лөсьөдём: *кык компьютер, квайт кампет* и с.в.

## 20 урок

УРС: Челядь локтёмаось врач дорё.

1. Т шыпас торйөдём вылө велөдчан небөгын сетёма *төв* кыв. Вежөртасыс — ‘ветер’. Сёрникузя лөсьөдём:

— Кутшөм талун поводьяс?

— Тёла. (Абу төла.)

2. 1, 5, 6 лыдпасъяс шуигён кылө [т] шы.

3. Лыддьём вылө сетёма слогъяс, кывъяс, текст.

4. Коми кывлөн аслыспөлөслун: колө шуны *син, ки, кок*. *Синъяс, кияс, кокъяс* шуны оз позь.

5. Серпас серти морта-морт сёрни лөсьөдём (41 л.б.):

— Тайё мый?

— Тайё пызан.

— Мый пызан вылын?

— Пызан вылын тасьтияс.

— Тайё кутшөм тасьти?

— Тайё ичөт тасьти. Тайё ыджыд тасьти.

— Кымын тасьти пызан вылын?

— Öти ичөт тасьти. Вит ыджыд тасьти. Öти да вит лөё квайт. (Пасъям, куимнан лыдпасас эм т шыпас).

6. Согласной шыяса лента серти удж.

7. Тетрадын удж: 1. Кольём инъясё позьё гижны т шыпаса слогъяс, кывъяс. Велёдысь ачыс бөрийё. 2. Кыввор сөвмөдан удж: төдмөдны выль кывъясөн. Медводз корсьны *ки, кок, син* кывъяс да босьтны найёс кытшө.

## 21 урок

Выль кыввора тема: Тöлын.

УРС: Челядьлөн ворсөм.

Тöв кывлөн мөд вежөртас 'зима'.

1. Л шыпас торйөдөм вылө сетөма *лым, лымъялө (лым усё)* кывъяс. Л шыпас гижөма *лым чиръясысь*.

2. Лыддьөм вылө нейджыд морта-морт сёрни (диалог) да слогъяс (43 л.б.). Текстсыс серпассө колө вежны *лым мач кывйөн*.

3. Согласнöй шыяса лента серти удж.

4. Тетрадьын удж: 1. Выль кывъясөн төдмөдөм: *лым чир, лым мач, лым морт*. 2. Чутьяс пыдди л гижөм, слогъяс да кывъяс гижөм. 3. Кольөминъясө позьö гижны сёрникузяс.

5. Урок помын юргöны роч нөдкывъяс, но воча кывсö челядь шуöны комиөн.

1. Скатерть бела, всю землю одела. (Лым)

2. Зимой в поле лежал, а весной в реку побежал. (Лым)

3. Белые мухи на поле сели. (Лым)

4. Белая скатерть всю землю покрыла. (Лым)

## 22 урок

Тема: Сёян-юан.

УРС: Гортын сёйны пуксытөдз мам юасьö челядыслысь, мый найö көсйöны сёйны.

1. Сёрни сөвмөдөм вылө сетөма текст (44 л.б.).

Позьö лөсьöдны сёрникузяс: Пызан вылын тасьтияс. Тасьтиян нянь (сыр, рок, рысь).

2. Р шыпас торйөдөм вылө сетөма некымын выль кыв: *руч, рок, рысь*, а сідзжө *ур* да *сыр*.

3. Лыддьөм вылө сетөма слогъяс, сёрникузяс. Чутьяс пыдди колө содтыны "Сёян-юан" тема серти кывъяс. Та могысь водзвыв дасьтöны предмета серпасъяс (рочысь пырөм заимствованнöй кывъясын, мед вöли р шы): помидор, өгурец, морков, картофель да с.в. Дерт, колө гөгөрвоөдны тайö кывъясыслысь шуанногсө: 1 слогсө шумам төдчөдөмөнджык, да и өткымын шы юргö мөд ногджык.

4. Асалан вежлӱгын эмакывъяс лӱсьӱдлӱм: *Ромалӱн, Иралӱн, Ларалӱн*. Тайӱ кывъясӱн кывтӱчасъяс лӱсьӱдӱм.

5. Ребус тӱдмалӱм: ручка.

6. Согласнӱй шыяса лента серти удж.

7. 87-ӱд лист бокин эм р шыпас шуӱм вылӱ кывпесан, сӱйӱс позӱе велӱдны челядькӱд.

8. Тетрадӱын удж: 1. Сетӱм кывъясын корсьны р шыпас да торӱӱдны гӱрд карандашӱн. 2. Пуктавны лыдпасъяс. Шуны найӱс комиӱн. 3. Кольӱминъясын гижны рок да ур кывъяс.

## 23 урок

Тема: Паськӱм.

УРС: Телефон пыр сӱрнитӱм (мам да Вова пи костын).

1. Выль кывъяс гижӱма серпасъяскӱд орччӱн: *шарп, шапка, пась, кепысь*. Позӱе содтыны нӱшта рочысь пырӱм кывъяс: *пальто, куртка* и с.в.

2. Сӱрни сӱвмӱдӱм вылӱ сетӱма текст (46 л.б.).

3. Коми кывлӱн аслыспӱлӱслун: эмакыв дорӱ позӱе содтыны -ась (-ясь) суффикс и артмӱдны кадакыв. Петкӱдлӱм: *кепысь* *ӱ* ась *ӱ* *кепысясь*, *шапка* *ӱ* ась *ӱ* *шапка-ась*. Рочын колӱ шуны кык кыв.

47-ӱд лист бокин УРС: Вова петӱма ывлаӱ да ворсӱ. “Тӱв” текст лӱсьӱдӱма лыддӱм вылӱ.

5. В шыпас торӱӱдӱм вылӱ сетӱма *вӱв* да сувтса ног (столбикӱн) мукӱд кывъяс. Найӱс челядь вермӱны жӱ лыддынысӱ.

6. Серпас серти (47 л.б.) удж: асалан вежлӱгын эмакывъяс артмӱдӱм. Челядь быдӱнӱс нимтӱны да лӱсьӱдӱны кывтӱчасъяс: *Машалӱн кӱк. Сашалӱн тасьтӱ. Ниналӱн кепысь. Диналӱн мазӱ*. Артмӱм кывтӱчасъяссӱ колӱ гижны тетрадьӱ.

7. Согласнӱй шыяса лента серти удж.

## 24 урок

Тема: Кутшӱм? юалӱмъяс вылӱ вочавидзысь кывъяс.

1. Е шыпас торйөдөм вылө сетөма *еджыд, еджыд нянь* кывъяс.

2. *Еджыд* — *сьөд* паныд вежөртаса кывъясөн төдмөдөм. Серпасъяс серти кывтэчасъяс лөсьөдөм: *еджыд ош* и *сьөд пась, еджыд кань* и *сьөд кань*.

3. Карандаш (49 л.б.) киас кутө сизим коръя дзоридз: өти — еджыд, мөд — сьөд рөма. Мукөдыс рөмтөм на, өд челядь төдмаласны найөс водзынджык. Велөдысь вермө ачыс вөчны татшөм дзоридзсө да ворсны челядькөд урокъяс дырйи “Катшасинысь”.

4. Позьө челядьлы петкөдлыны серпасъяс да тшөктыны лөсьөдны кывтэчасъяс. Петкөдлөм: *еджыд шапка* — *сьөд шапка*. Татшөм сяма кывтэчасъяссө лөсьөдлыны челядьлы абу сьөкыд. Комиын кывбердъяс эмакыв водзын оз вежласьны. Найө “йитчөны” примыкание отсөгөн. Рочын серпасыс дзик мөд: кывбердъяс эмакывъяскөд зэв топыд йитөдын (согласование).

5. Тетрадь серти кывтэчасъяс лөсьөдлөм.

6. Гласнөй шыпасъяс лента вылысь е шыпас индөм.

## 25 урок

Тема: Сөян-юан.

УРС: Мам локтис магазинысь. Челядь отсалөны сылы. (48 л.б.).

1. Выль кывъяс: *чери, сьөд нянь, еджыд нянь*.

2. Ина падежын сулалысь эмакывъясөн вөдит-чөм: *сумкаын, ранецын* и с.в. Сёрникузяяс лөсьөдөм: Сумкаын эм кефир (сакар, сыр).

3. Тетрадьын удж: кывъяс лыддьөм, лыдпасъяс гижөм.

Нөдкывъяс төдмалөм:

1. Бордъя, а оз лэбав,                      2. Крылья есть, да не летает,  
Коктөм, а ветлө.                              Ног нет, да не догонишь.

(Чери)

Шусьөгъяс:

1. Оз пась шонты, а нянь.

2. Няньыд — батюшка, а ваыд — матушка.

3. Олөм абу шань, кор омөль нянь.

## 26 урок.

Тема: Паськөм.

УРС: Телефон пыр сёрнитöны кык нывка, найö мөдөдчöны ывлаө.

На сёрниын паныдасьлöны велөдөм кывъяс “Паськөм” тема серти.

1. Выль кыв: *гынкөм*.

2. *Шоньд* — *көдзыд* паныд вежөртаса кывъясөн төдмөдөм, кывтэчасьяс артмөдөм: *шоньд керка, көдзыд поводя*. Поводя йылысь висьталігөн тайö кывъясөн вөдитчыны кужөм.

3. П шыпас торйөдөм вылө сетöма выль кывъяс: *пань, пурт*. Лыддьöм вылө: сувтса ног (столбикын) кывъяс; текст (51 л.б.). Чутьяс пыдди колö содтавны лөсялана кывъяс: *Пöч* (либө *пöль*) *пукалө улөс вылын*. Серпас места— *пызан* кыв. Мөд сёрникузя помö позьö содтавны татшөм кывъяс: *ыджьд тасьтi, ичöt тасьтi, ыджьд пань, ичöt пань, чашка, стöкан, блюд*. Текстсö позьö нюжөдны, тайөс гөгөрвоөдöма чутьяс отсөгөн.

4. Ребус төдмалөм: пань.

5. Шыяса лента вылысь л индөм.

6. Позьö төд вылө уськөдны “Пөчöлы пөльö...” кыв-песан (69л.б).

Тетрадын удж: Сёрникузяяс помö гижны лөсялана кывъяс: *Ми ньöбим дозмук: пань, пурт. Ми ньöбим паськөм: пась, кепысь, гын сапөг*.

## 27 урок

Тема: Гортын.

УРС: Асывнас мам корö писö мыссьыны.

1. Сёрнитан текстсö сетöма 52-өд лист бокин. Тани жö сетöма м шыпас торйөдөм вылө *майтөг* кыв. Вылынджык часі петкөдлө сизим час. Сийö гөгөрвоөдө асыв. Циферблат вылын сöмын нель лыдпас: 3, 7, 8, 9. Тайö лыдпасьяссö шуигөн кылам [м] шы.

2. 53-өд лист бокин м шыпас торйөдөм вылө сетöма *мөс* кыв.

Лыддьöм вылө столбикын сетöма кывъяс, а улынджык — текст. Серпассö колö вежны *майтөг* кывйөн.

3. Серпасъяс серти колö лöсьöдны сёрникузяяс: Рома мыссьö. Мурка мыссьö. Мила мыссьö.

4. Шыяса лента вылысь м индöм.

Нöдкыв: Сама пёстрая, ест зеленое, дает белое.  
(Мöс)

## 28 урок

Сёрни сөвмөдан урок.

## 29 урок

Тема: Тöлын.

+ УРС: Челядь гажöдчöны ыджыд коз гөгөр. Коз вылын öшалöны кык рöма шаръяс. Гөрд рöма шаръяс гөгөрвоодны гласнöй шыпасъяс, а лöz рöма шаръяс – согласнöй шыпасъяс (54 л.б.). Велöдысь нуöдö удж: велöдöм шыпасъяс тöд вылö уськөдöм.

+ 1. *Дорын* кывбөрөн тöдмөдöм. Кывбөра эмакывъясөн сёрникузяяс лöсьöдöм: Öшинь дорын сулалö нывка. Коз дорын ворсöны челядь.

2. Небыд [з'] да чорыд [з] шы лыддыны велöдчöм могысь сетöма слогъяс, кывъяс. Комиён небыд [з'] шусьö ёна небыдджыка роч дорысь, та йылысь челядьлы оз ков вунöдны висътавнысö.

3. Текст лыддигөн (55 л.б.) серпасъяссö колö вежны кывъясөн:

+ – Ира, көнi Мороз пöль?

+ – Со локтö. Сылөн лöz шапка, лöz пась.

Чутъяс пыдди колö содтыны *дорын* кывбөр.

4. Асалан падежын сулалысь морта нимвежтас – *сылөн*. Позьö лöсьöдны кывтэчасъяс: *менам книга, тэнад книга, сылөн книга*.

5. Карандашлөн “дзоридз” вылас выль рöм – *лöz*. *Лöz* кывйөн кывтэчасъяс лöсьöдлöм: *лöz лента, лöz карандаш* и с.в.

+ 6. Ребус тöдмалöм: К + ОЗ = КОЗ.

7. Шыяса лента серти удж.

Тетрадын удж: 1. Сёрникузяяс лöсьöдöм. 2.

Слогъяс, кывъяс гижöм. 3. Ребус тöдмалöм да гижöм: *мази*.

+ Нöдкыв: Зимой и летом одним цветом. (Коз)



Сыланкыв “Козйö, козийö” (Коми сыланкывъяс.-  
Сыктывкар, 1984, 24 л.б.)

— Козйö, козийö, мый сулалан?

Ме öд тэнö пөрöда,  
Ме öд тэнö пөрöда да,  
Пескö керала,  
Пескö керала да,  
Пачö ломта,  
Кыз öгырö уськöда да,  
Сё блин пöжала,  
Вöсни öгырö уськöда да,  
Сё печенча пöжала.

Велöдысьлы отсöг вылö вöзъям уроклысь конспект  
(уроксö нуöдiс Коюшева В.М.)

1. Велöдысь висьталö уроклысь могсö.

2. Велöдысь юасьö челядьлысь:

— Кутшöм гажлун (праздник) регыд локтас?

— Виль во.

— А кызди рочөн лоö?

— Новый год.

Челядь öттшöтш шуöны *Виль во*.

— А мый сувтöдöны виль во дырйи?

— Ёлка. Сувтöдöны ёлка.

— Мый öшлöны ёлка вылö? Ёлка вылö öшлöны ...

— ... чачаяс.

— Ми öни кутам тшöтш öшлыны чачаяс.

3. Дöскаö серпасалöма мелөн 3 ыджыд коз. На бокö  
гижöма лыдпасъяс: 1, 2, 3. “1” — ворсö первой колонка,  
сылөн I козийыс, “2” — мöд колонкалөн, “3” — коймöд ко-  
лонкалөн. Дöска дорö велöдысь корö 3 велöдчысьöс, быд  
колонкаысь öтиён.

— Кутам ордысьны (соревнуйтчыны).

Велöдысь висьталö ворсöмлысь мунанногсö (пра-  
вилöяссö): быд стöч воча кывйысь колö коз вылö серпа-  
савны чача пыдди гöгыль.

Велöдысь корö комиöдны фразаяс:

— Бабушка сидит. Идёт белый снег. И с.в.

Сэсса рочöдны комисö:

– Бур асыв! Мелі мам. Муса нылöй. (Тайö воддза урокысь материалыс). Мила мыссьö. Ме мысся. Менам майтöгöй абу. Мös сетö йöв.

4. Учебник серти удж (52 л.б.).

– Тайö кодi?

– Рома, Мила. Мам.

– Мый шуö Ромалы мам?

– Рома, лок мыссьы.

– А мый шуö Рома?

– Менам майтöгöй абу.

Челядь вочавидзöны юалöмъяс вылö, стöча кö вочавидзöны, сэки содтöны коз вылö гöгыль.

– Лöсьöдам сёрникузяяс. Кодi тайö? (учебник, 53 л.б.).

– Тайö Мурка. Тайö Мила. Сийö мыссьö.

5. Выль материал.

– Ми шум тайö “ёлка”. А как это дерево называется?

f – Ель.

– А кто знает по-коми это слово?

– Коз.

– Бур.

1) Дöскаö гижöма кывъяс: “Выль воён!”

– Лыддям ставён öттшöтш: “Выль воён!”

– Что сказала Вера Михайловна: “Выль воён!”?

– С Новым годом! – шуöны рочөн.

2) Сёрникузяяс лöсьöдлöм.

– Выль воён, челядь! Выль воён, мам! Выль воён, Вера Михайловна!

– А без кого бывает скучно на празднике?

– Без Деда Мороза и Снегурочки.

† Велöдысь петкöдлö серпас да шуö:

– Мороз пöль. (Кывйыс гижöма дöскаö. Öтлайн го-  
раа лыддьöны сийöс).

6. Учебник серти удж (54 л.б.).

– Тайö кодi?

– Тайö челядь.

– Кöни челядьыс? Челядьыс коз дорын.

Велöдысь тöдмöдö кывбөрөн.

“Дорын” кывбөрөн фразаяс лөсьөдлөм.

– Көні Руслан?

– Дөска дорын.

– Көні Вера Михайловна?

– Өдзөс дорын. Өшинь дорын. Пызан дорын  
(велөдысь вежлалө сулаланінсө).

Өтлаын лыддьöны дөскаө гижөм *коз дорын*.

– Мый вөчöны челядь коз дорын?

– Челядь ворсöны.

– Көні сулалө Ира?

– Ира сулалө өшинь дорын.

– Коді тани абу? Кодөс виччысьöны челядь?

– Челядь виччысьöны Мороз пöльöс (тайö сёрнику-  
зясö гораа шуöны куимысь).

Велөдчан небөг серти удж (55 л.б.).

– Тайö коді?

– Мороз пöль.

– Сійö локтө ёлка дорө.

– Мый сылөн мешöкас (нопйас)?

– Козинъяс — чачаяс. *Козинъяс* ‘подарки’.

7. З шыпас велөдөм.

– Кушöм шыпас талун велөдам? – З. Кушöм шы? – “З-з-  
з”.

8. Гораа өтлаын лыддьöны слогъяс, кывъяс 55-өд  
лист бокась.

9. Текстсö лыддьöны кылана. Сернасъяссö вежöны  
кывъясөн. Чутъяс пыдди содтöны *дорын* кыв. Став сёрни-  
кузясö рочөдöны. Лыддысигөн велөдысь индалө дөскаө  
гижөм кывъяссö (текстын паныдасъысыяссö).

10. Ребус төдмалөм: К + ОЗ = КОЗ.

Оз кывлөн эм кык вежөртас: ‘нет’ да ‘земляника’.  
Тайö казаялөмаөсь челядь да висьталöны велөдысьлы.

11. Шыяса лента серти [з]-лысь инсö адзöм.

12. Уроклы кывкөртөд.

### 30 урок.

Тема: Тöлын.

УРС: Мороз пöль разөдө челядьлы козинъяс.

1. 57-öd лист бокин текстсö сетöма лыддьöм вылö. Позьö водзö нюжöдны Мороз пöльлысь сёрнисö велöдöм кывъяс содталöмөн.

2. Тайö урокыс II четвертьын медбөръя, та вöсна велöдöм кывъяссö колö уськöдны тöд вылö.

57-öd лист бокин “?” юалана пас индö “Коді оз лöсяв?” ворсöм нуөдöм вылö. *Вöv, мöс, ур, пон, кань, кöза* пиын коді оз лöсяв? Оз лöсяв *ур*, öд сійö олö вöрын.

3. Ребус тöдмалöм: КОЗ + ИН = КОЗИН.

Тетрадъын удж: 1. Сетöм сёрникузя лыддьöм. 2. Челядь лöсьöдöны серпасъяс отсöгөн сёрникузяяс.

3. Велöдчысьяс гижöны чолöмалöм (образец серти).

### 31 урок

Тема: Ура, миян öнi каникул!

УРС: Челядь ворсöны керкаын. Ворсны вермöны и коз дорын (гортын, школаын). Сёрнитöны нельöн (59 л.б.).

1. Лыддьöм вылö сетöма кывъяс, текст. Текстсö колö помавны, челядьлысь сёрнисö ворсигөн нюжöдны.

2. Улынджык сетöма 3 серпас: асывнас шондi чеччö, шондi лун шöрын, рытнас шондi лэччö. Пасйöма 3 вежавидзана кыв, найöс позьö шуны паныдасигөн. Позьö тшöктыны лöсьöдны тайö кывъяснас нейджыд морта-морт сёрни (диалог) (110–111-öd лист бокин серпасъяс серти).

3. Б шыön челядь тöдöны нин öткымын кыв: *бать, бур, абу, больничаын, став бурсö, босьт*. Тайö кывъяссö колö уськöдны тöд вылö, рочöдны, лöсьöдны сёрникузяяс.

Тетрадь серти удж: 1. Лыдпасъяс тöд вылö уськöдöм. 2. Чутъяс йитлöм, бобув серпасалöм. 3. Б шыпаса кывъясөн сёрникузяяс, кывтэчасъяс гижöм.

Нöдкыв:

Не птица, а с крыльями,

Не пчела, а над цветами летает. (Бобув)

Иван Торопвлөн “Шондi” кывбурысь юкөн (ставнас позьö лыддьыны “Би кинь” журналысь, 1988, № 7, 2 л.б.): Быд асылö петö шондi,—

Вайö гажа югыд лун,

Ставсö гөгөр бура шонтö,—

Шуда нюмөн садьмö му.

Мед жö югзё-ломзё шондi!  
Бара вайö югыд лун!  
Мед жö сълöн помтöм шоныд  
Дзоридзьясöн öзтö му!

### 32 урок

Тема: Каникул дырйи.

УРС: Гортын эня-пия. Пиыс мөдөдчө ывлаө, но оз аддзы ассьыс паськөмсö.

1. Лыддьöм вылö сетöма кывъяс, слогъяс, диалог 61-öд лист бокрын да текст 60-öд лист бокрын. Сёрнисö мам да пи костын колö нюжөдны.

2. Лыдпасьяс тöд вылö уськөдöм. Юалана кыв кымын? рочөдöм. “Кымын тани дөрөм?” юалöм вылö воча кывйыс: “Дас”.

3. Чорыд [д] да небыд [д'] согласнöй шы сетöма слогъясын: дө, дi— ди, де. Такөд йитöдын нуöдам удж:

а) позьö тшөктыны челядьлы вайөдны кывъяс:

— чорыд [д]-өн: *велöдысь, шоныд, кöдзыд, петкөдлы, гөрд, тэнад,*

— небыд [д']-өн: *челядь, детинка, тетрадь.*

б) тайö жö кывъяссö рочөдны: лөсьöдны наөн кывтэчасъяс, сёрникузяяс.

4. *Идөртöм* кывлөн вежөртасыс ‘неаккуратный’.

*Идөртöм Сидөр* — зумыд кывтэчас (фразеологизм), тшөкыда паныдасьлө коми сёрниын, сийöс позьö шуны и нывкалы, и зонкалы (детинкалы).

Илля Васьлөн “Дзоридзав жö, Коми му” книгаын эм кывбур “Идөртöм Сидөр” (Сыктывкар, 1985, 157 л.б.). Кывбурысь юкөн:

Ваньлөн быдмө питор —

Квайт арöса Сидөр.

Сэтшөм вильыш, кыв оз төр,

Кытчөдз он босьт ньөр.

Мамыс шуас: “Сидөр, мыссы!”

Сидөр пызан улö кыссьö.

Чеччис Сидөр скач,

Корсьö дөрөм-гач.

Дөрөм-гачыс сыысь

Пышйö быттёö гыысь.

Паськөм эльтчö, видö:

“Идöртöм тэ, Сидöр!”

Тетрадъын удж: Колö йитлыны кывъяс öта-мöд бöрся: *майка, дөрöм, гач, свитер, шапка, пась, шарп, гын сапöг*, а сэсся *гач* да *пась*. Артмö д шыпас.

### 33 урок

1. 62-öд лист бокин индöма, кызди коми кывйын артмöны уна лыда эмакывъяс. Öти артманног велöдчысыяс тöдöны нин: уна лыдын эмакывъяс босьтöны -яс суффикс. Наглядность вылö мыджсьöмөн колö тайöс уськöдны тöд вылö: *пызан* — *пызанъяс*, *öшинь* — *öшиньяс* и с.в. 82-öд лист бокин эм серпас: детинка да нывкаяс, улынджык пасйöма *менам* да *миян* нимвежтасъяс. Позьö сетны удж: лöсьöдны кывтэчасъяс тайö кык нимвежтаснас: *менам яблök*, *менам небöг*, *менам урпи*, *менам понпи*, *миян яблökъяс*, *миян небöгъяс*, *миян урпиян*, *миян понпиян*. Рамкаын сетöма уна лыд артмöдысь -яс, -ян суффиксъяс.

Тетрадъын удж: 1. Кывъяс гижöм: *ме, миян; яблök, мач, понпиян, небöгъяс*. 2. Сёрникузяяс лöсьöдöм да гижöм: Петя новлö визя *дөрöм*. Ме лыдя “Му да нянь” *небöг*.

2. 63-öд лист бокин сетöма я шыпас. Лыддöм вылö: слогъяс.

### 34 урок

Тема: Менам лун.

УРС: Мый ме вöча.

1. Лыддöм вылö: 63-öд лист бокин текст. Бөръя сёрникузяяс колö содтыны *сёя* кыв.

2. *Коляоз* кывйын эм *небыд* [л'] шы. В.И.Лыткинлөн “Комиа-роча словарын” 301-öд лист бокин эм статья: *коляоз* ‘мужской цвет хвойных деревьев’.

3. Позьö лыддыны: Вячеслав Бабинлысь “Ылалис” кывбур.

Öктö Коля коляоз,

Сирössьöма кыис.

Ок тэ, Коля, вильшпоз,

Коляозыд абу оз,

Абу юмов сийö.



Позьö лыддыны мөд кывбурысь юкөн:  
 Дзордзав жö, Коми му, коляоз дзоридзөн,  
 Съблаоз синъясөн, гөрд лежнөг цветъясөн!  
 Быдмы жö парма шөр коз,  
 Кисьмы жö керөсдор оз. (Илля Вась)  
 Тетрадын удж: 1. Сёрникузяяс лөсьөдөм: Ме  
 дөрөмасы. Ме гын сапөгасы. Ме пасяся. Ме кепысяся.  
 2. *Дөрөмасы, гын сапөгасы, пасяся, кепысяся* кывъяс  
 гижөм. 3. *Коля да коляоз кывъясын я шыпас гижөм.*

Нөдкыв: Круглое, румяное  
 С дерева достану я,  
 На тарелку положу:  
 “Кушай, мамочка”, – скажу. (Яблök)

### 35 урок

Тема: Каникул дырйи.

УРС: Челядь ворсöны ывлаын, вöчöны лым мортöс.  
 Мам керкаын, сулалö öшинь дорас да сёрнитö челядькөд  
 (форточкаыс восьса) (64 л.б.).

1. 65-өд лист бокин лыддьöм вылö сетöма кывъяс,  
 морта-морт сёрни. Диалогын мамыс сёрнитö Генакөд.  
 Позьö сетны удж: лөсьөдны серпасалөм челядыслысь сёр-  
 нисö. А сідзжö юавны: “Мый йылысь сёрнитöны пон да  
 кань?” Дерт, челядь вермасны думыштни мыйкө тешкодъ-  
 тор, а вермасны и прөстö висътавны: Пон шуö “ув-ув”, а  
 кань — “няв-няв”.

2. Карандашлөн “дзоридз” вылас содiс гөрд рөм.  
 Колö нуöдны удж (65 л.б.): 4 серпас улас чутъяс местаö  
 колö содтыны лөсялана кывъяс: *гөрд карандашъяс, гөрд*  
*дөрөмъяс*. Тайö уджсö вöчигөн төд вылын колö кутны ко-  
 ми кывбердъяслысь вежласътөмлунсö: *гөрд яблök* ‘красное  
 яблоко’, *гөрд оз* ‘красная земляника’, *гөрд карандашъяс*  
 ‘красные карандаши’ и с.в. *Гөрд* кыв оз вежлась. Велöдысь  
 вермö сетны татшөм удж: наглядность вылö мыджсьөмөн  
 лөсьөдны кывтэчасъяс “кывберд + эмакыв” (кывберднас  
 лөö рөм петкөдлысь кыв). Артмөм кывтэчасъясөн колö  
 лөсьөдны сёрникузяяс.

Тетрадын удж: 1. Гөрд карандашөн серпасъяс мичмөдөм. Артмөм кывтэчасъяссө роч вылө вуджөдөм. 2. Г шыпаса кывъяс лыддьөм.

### 36 урок

Сёрни сөвмөдан урок.

Тетрадын удж: Серпас серти висът лөсьөдөм да гижөм.

### 37 урок

1. 66–67-өд лист бокин сетөма слогъяс да кывъяс, көнi эм ь —небыд пас. Коми кывъясын тайö пасыс паныдасьлө сөмын д, з, л, н, с, т шыпасъяс бөрын. Колö тöдмөдны тайö аслыспөлөслуннас. Рочысь пырөм кывъясын ь öнi огö гижөй (видзөд: Юөр гижөд.- № 4.- Сыктывкар, 1999.- 26 л.б.): морков, октябр.

2. 66-өд лист бокин рамкаын сетөма кывъяс. Тайö кывъясас кык өткодь орчча сулалысь согласнөй шыпассө колö лыддьыны небыда: платтьö — платье(ть)ö, даддьö — дадь(дь)ö, мыссьö — мысь(сь)ö. Текст лыддьытөдз колö өтлаын гораа шуавны тайö кывъяссө.

3. Кывпесан лыддигөн серпассө колö вежны *чери* кывйөн. Индыны ь (небыд паса) кывъяс.

4. Содтөд ь (небыд паса) кывъяс позьö адзыны Илля Васьлөн “Кань” кывбурысь (учебник, 116 л.б.).

Тетрадын удж: Вит кыв пиысь бөрийны серпаслы лөсяланаөс.

### 38 урок

Тема: Тöлын.

УРС: Челядь ислалөны чой йывсянь даддьөн. Ичөт Öньö полö исковтны. Сийөс ышөдö детинка.

1. Таблицаын кольöма а шыпас: *каньяс, аканьяс, паньяс*.

2. 66-өд лист бокин сетөм текстыс абу помалöма. Помыс 67-өд лист бокин, көнi эм серпас да сёрникузя *Öньö усьö*.

3. 67-өд лист бокин [з'] да [с'] орччөдөм могысь сетөма кык сёрникузя: *Öньö усьö* да *Ош узьö*.

Тетрадъын удж: 1. Кывъяс гижом: кань, пань, чань, нянь, дадь, пась, пӧль. 2. Уна лыда формаын эмакывъяс гижом: *каньяс, паньяс, чаньяс* и с.в.

Нӧдкыв: Гожомбыд оз ковмыв сийӧ.

Тӧвнас тӧвзян сы ни садь.

Овлӧ — нуас тола пиӧ,

Тайӧ ислӧдлысьыс... . (Дадь)

(*Николай Щукин*)

Позьӧ лыддыны Зоя Шиликовалысь “Дадь” кыв-  
бур:

Тӧвнас медбур другӧй —

Дадьлы паськыд нырас

Пуысь вӧчӧм дадь.

Кӧрталӧма кӧв.

Нимлун кежлӧ сийӧс

Дадь пыдӧсас батьӧ

Меным вӧчис бать.

Пуктӧма кык пӧв.

Гылыд чойсянь даддьӧн

Ислалам ми дыр.

Валя чойӧй метӧг

Гортӧ оз жӧ пыр.

### 39 урок

Тема: Ми ворсам.

УРС: Челядь ворсӧны чачаясӧн. Найӧ  
чукӧртчӧмаӧсь пӧч-пӧль ордас.

1. Челядьлысь неиджыд ӧта-мӧдкост сӧрнисӧ сетӧма  
68-ӧд лист бокын. Диалогпомса куим чутыс тшӧктӧ  
нюжӧдны сӧрнисӧ.

2. Лыддьӧм вылӧ сетӧма Петр Бушеневлысь кывбур  
юкӧн. Ставнас кывбурсӧ йӧзӧдӧма “Би кинь” журналын,  
1988-ӧд вося 5-ӧд номерын, 3-ӧд лист бокын. 69-ӧд лист  
бокын лыддьӧм вылӧ сетӧма кывъяс, Геннадий Юшков-  
лысь кывпесан. Тӧдтӧм кывъяссӧ рочӧдӧма.

3. Ч шыпас бокын сетӧм кывъясӧн позьӧ лӧсьӧдны  
кывтэчасъяс либӧ сӧрникузяяс: *ичӧт чой, мича акань, кӧч  
чеччалӧ, нывка чеччалӧ, мач чеччалӧ* и с.в.

4. 68-ӧд листбокса серпас серти позьӧ сетны удж:  
корсьны [ч'] шыа кывъяс: *часі, чачаяс, мач, чери, руч, че-  
лядь, гач.*

5. 69-өд лист бокин эм удж: сетөм таблицәо содтыны шыпасъяс, медым кывъясые помасисны ч шыпасөн: руч, мач, гач, роч, көч и с.в.

6. Ребус төдмалөм: **ӨЧ + КИ = ӨЧКИ.**

Тетрадын удж: 1. Чача нимъяс гижөм: *мач, чери, самолёт, машина, акань, көч, руч, часі.* 2. Тайө кывъясөн сёрникузяяс лөсьөдөм: *Нывка ворсө аканьөн. Детинка ворсө машинаөн.*

Николай Шукинлөн “Лыддьөдлана физзарядка” кывбурын 1 куплетас (учебник, 97 л.б.) паныдасьлөны ч шыпаса кывъяс. Позьө сетны татшөм удж: велөдысь лыддьө текстсө, а велөдчысьяс корсьоны [ч'] шыа кывъяс.

Нөдкывъяс:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Мунө, мунө, мунө,<br>А век тані, век тані.<br>(Часі) | 2. У родителей и деток<br>Вся одежда из монеток.<br>(Чери) |
|---|--|

- |   |   |
|---|---|
| 3. Маленький, беленький,<br>По лесочку<br>Прыг-прыг!<br>По снежочку<br>Тык-тык! (Көч) | 4. Комочек пуха,<br>Длинное ухо,<br>Прыгает ловко,<br>Любит морковку. (Көч) |
|---|---|

5. Коз пу улын нэмсө олө,  
Керка абу, нем он вөч,  
Вывті чож, а быдысь полө...  
Мый нө нимыс сылөн?... . (Көч)

#### 40 урок

Тема: Школаын.

УРС: Классын мунө урок. Дөска дорын сулалө нывка, кнас кутө ш шыпаса лист.

1. Медводз төд вылө колө уськөдны роч гижан правилө: “Жи и ши пиши с и”. А сэсся висътавыны: Комиын ж да ш бөрын позьө гижьсыны и да ы шыпасъяс. Сы вөсна и 70-өд листбокса серпасын дөскадорса таблицәо гижөма “ШИ-ШЫ”.

2. Лыддьөм вылө сетөма кывъяс, текст, шусьөг.

3. 71-өд лист бокин эм серпас да “?” юалан пас. Велөдысьлы колө юавны: “Кутшөм мойдысь тайө серпасыс?” Воча кыв: “Маша да ош”.

Тані жö серпасалöма кымöр сайысь мыччысьысь *шонді* (ш шыпаса кыв), а мöдарсяньыс – *öшкамöшка* (кык ш шыпаса кыв).

4. Таблицаö колö содтыны ш шыпаса кывъяс: шы, шыр, Шура, шыпас. Вермасны лоны и мöд пöлöс кывъяс.

5. Ребус: ШАР.

6. 118-öд лист бокын эм “*Öшкамöшка*” кывбур. Сійöс позьö лыддыны аудирование дырйи.

Тетрадын удж: 1. Лöсялана кывъяс корсьöм. 2. Чельдь нимъяс гижöм. 3. *Öшинь, шыр* кывъяс гижöм. Позьö лöсьöдны тайö кывъясöн кывтэчас либö сёрникузя да гижны.

Нöдкывъяс:

1. Крашеное коромысло

Через реку повисло. (*Öшкамöшка*)

2. Туча скрыла солнца свет,

Рухнул мост, а щепок нет. (*Öшкамöшка*)

3. Поднялись ворота,

Всеми миру красота.

Приказало солнце: “Стой!

Семицветный мост крутой”. (*Öшкамöшка*)

4. Пиньнас йирö туис пыдöс.

Пышйöдлö и сёйö шыдöс.

Полігтырйи ветлö пыр,

Вöсни бöжа, дзoля... (*Шыр*)

5. Oz позь шуны,

Мый ми шаньöсь,

Вывті ёна полам каньысь,

Джодж улö ми, мый оз сюр,

Ставсö кыскам гири-гур:

Нянь и гос, и весиг вата

Посньыд челядьлы крöватьö. (*Шыръяс*)

Позьö велöдны ворсöм “Шырöн-пельöсöн” (Мышь и угол). Ворсанногсö гижöма “Коми челядьлөн важъя ворсöмъяс” книгаын (1988, 6 л.б.)

#### 41 урок

Сёрни сöвмöдан урок “Гортса пемöсьяс” тема дінö косалöм. Тетрадын уджалöм.

## 42 урок

Тема: Чужан лун.

УРС: Челядь чолёмалёны Жаннаёс чужан лунён. Найё аскёдные вайёны козинъяс.

1. 72-өд лист бокин сетём диалог абу помалёма. Велёдчысьяслы колё нюжөдны сёрнисё.

2. Колё велөдны “Кыдзи Галя чужан лунё” сыланкыв (учебник, 117 л.б.) да ворсны чужан лунысь классын. Галя ним пыдди челядь думыштёны ж шыпаса нимъяс: Жанна, Жения, Жора и с.в. Сылёгён нимъяссё колё вежлавны.

3. 73-өд лист бокин сетёма лыддьём вылө кывъяс. Найёс велөдысьялы колё рочөдны.

4. 115-өд лист бокин лыддьём вылө эм “Жонь” кывбур.

5. Рамкаын пасйёма сьёкыда шуан кыв *велёдчысь*, сийёс колё гижны тетрадьё да лөсьөдны тайё кывнас сёрникузя.

Тетрадьын удж: 1. Серпасавны кывъяс. 2. Гижны сетём сёрникузяссё.

## 43 урок

Тема: Тёлын.

УРС: Физкультура урок дырйи челядь ислалёны даддьён. Кыкён на пиысь аддзёмаёсь пу вылысь ур.

1. Челядьлысь сёрнитёмсё сетёма 74-өд лист бокин. *Жыр* кывлөн вежөртасыс *оланін, горс* ‘дупло’.

2. Коми кывйын паныдасьлёны и жи, и жы слогъяс. Тайё правилөсё быть колё висьтавны велёдчысьяслы: *лыжи, жираф, жыр, бөжыс* и с.в.

3. 75-өд лист бокин Карандаш төдмөдө 2 рөмөн: *турунвиж, кольквиж*. Светофор өзйё кык рөмөн. “?” юалан пас индө туйывьса правилө торкөм вылө. “Кодиторкө, а, гашкө, мый?” Воча кывйыс: “Машина. Сийё мунё гөрд би дырйи.”

Тетрадьын удж: 1. Пемөсьяслысь бөжъяссё йитлём. 2. Сёрникузя лөсьөдөм да гижөм.

Кывпесан: Шоньд гожём,  
Шоньд рыт,



44 урок

Лыддъысян урок: “Сёркни” мойд.

1. Роч кывйысь комиö пырöма град выв пуктасъ-яслöн нимыс. Урок дырйи велöдысь вермас тöдмöдны тайö нимъяснас, индыны шуанногсö: *помидор, капуста (кöчан), свеклö, öгурцы, редис, картофель* и с.в. Комиöн тайö кывъясыс юргöны мöд ног: нюжалыштö 1 слогыс, эмöсь и шыяс шуанногын вежсьöмъяс. Репа комиöн лоö *сёркни*, редька — *кушман*.

2. Ё шыпасöн тöдмöдöм. Лыддьöм вылö: слогъяс, кывъяс (77л.б.). Коми кывйын ё сулалö сöмын д, з, л, н, с, т шыпасъяс бöрын. Тайöс пасйöма сувтса ног гижöмын (столбикын). Дерт, ё шыпас паныдасълö и *мед-* приставка бöрын: *медъян*. Но 1 классын тайö юöртöмыс водз на. Рочысь пырöм кывъясын, морт нимъясын ё паныдасълö и мукöд шыпасъяс бöрын: *пулемёт, Серёжа*.

3. “Сёркни” мойд велöдчысьяслы рочысь бура тöдса. Та вöсна текстсö учебникын сетöма ыджыдöс. Унджык кывйыс челядьлы тöдса нин. Бур лоö, велöдысь кö текстсö лыддигöн петкöдлас диафильм, либö мичаа серпасалöм небöг, либö вайас урок кезлö чачаяс да петкöдлас спектакль. Дерт, позьö корны и гырысьджык класса челядьöс отсöг вылö. Мойдсö ворсöны комиöн, но неуна выльмöдöмөн. Быд персонаж висьталö пöль бöрся фразаяс: “Лок сёркнисö кыскам” да “Ме сёя сёркни”. Тайö кывъяссö (кöни колö) велöдчысьяс содталöны мойдсö лыддигöн чутъяс пыдди.

4. Нöдкыв тöдмалöм. Воча кывйыс: *пызан*.

5. Ребус тöдмалöм. *Сёркни* кывйысь колö шыбитны к шыпассö. Артмö *сёрни* кыв. Сийöс вуджöдöны роч кыв вылö ‘разговор, речь’.

6. Шыпаса лента вылысь ё-лысь местасö индöм.

Тетрадын удж: 1. Сёркни серпасалöм. 2. Ё шыпаса кывъяс гижöм. 3. Сёрникузя лöсьöдöм да гижöм.

## 45 урок

Тема: Сёян-юан.

УРС: Лавкаё воёма Алёна, сійё ньобасьё, сёрнитё вузасьыськөд.

1. “Сёян-юан” кыввора тема динё косалём. Й шыпаса кывъяс велөдём: *йöv, вый, яй*. Позьё ворсны “Лавкаысь”.

2. Правилё: й шыпас бёрын коми кывъясын паныдасьлёны *ө, и, ы* гласной шыпасъяс (79 л.б.): *йöра, йи, йылысь*. Лыддём вылө индёма кывъяс, неыджыд текст, сійёс колё ножөдны. Велөдчысьяслы колё лөсьөдны йöra йылысь сёрникузя да гижны тетрадьö.

3. *Йылысь* кывбөрөн төдмөдём, кывъяскөд йитлём да сёрникузяс лөсьөдём: йöрапи йылысь, пон йылысь. Ме лыддя пон йылысь кывбур.

4. Нөдкыв төдмалём. Воча кывйыс серпасалёма: *сёркни*.

Тетрадьын удж: 1. Артмём кывъяс гижём: *майтөг, квайт, йöv, мойд, вый*. 2. Слогъяс гижём. 3. Сёрникузя гижём.

5. Рочөн сетём нөдкыв төдмалём.

Белая водица	И нашу кашу,
Всем нам пригодится.	Творожок на пирожок,
Из водицы белой	Кушай, Ванюша, дружок!
Все, что хочешь делай:	Ешь да пей,
Сливки,	Гостям налей,
Простоквашу,	И коту не пожалей! ( <i>Йöv</i> )
Масло	

## 46 урок

Тема: Сёян-юан.

УРС: Челядь видзөдөны чай юысь ошпиян йылысь мультфильм.

1. Көни? юалём вылө вочавидзны кужём. Та могысь 80-өд лист бокын сетёма сёрнилысь модель, сы серти велөдчысьяс лөсьөдлөны сёрникузяс.

2. X шыпасөн төдмөдём. X шыпас коми кывъясын оз паныдасьлы. Сёрниё важөн пырём кывъясын x вуджө

[к] шыё: *сакар, сукар*. 81-өд лист боқын сувтса ног гижёма кывъяс, көні х оз вежсы.

3. Позьё лёсьодны серпас серти (81 л.б.) нейджыд висът: Менам эм петук да чипан. Чипан вайис уна кольк. Сійё пукаліс колькъяс вылын. Петуклөн да чипанлөн лои ыджыд котыр: сизим чипанпи.

4. Виктор Напалковлысь “Петук” кывбур лыддьём. “Би кинь” журналын, 1988 вося 6-өд номерын, кывбурсё йёзөдөма дзоньнас. Помыс:

Ошинь увті ветлө тшапа,

Кыпөдөма сорссө:

Сюся видзё петук-папыс

Сильёяслысь ворсөм.

Тетрадын удж: Кывъяс лыддьём да лыдпасъяс гижём.

#### 47 урок

Тема: Сёян-юан.

УРС: Ми походынёсь.

1. Сетём сёрнисё велөдчысьяслы колө нюжөдны, чутъяс пыдди содтыны выль шуанторъяс (фразаяс).

2. Ю шыпас велөдөм: сувтса ног сетём слогъясын паныдасё ю. Кор ю-ыс паныдасё кывъясын, индөма жө. Тайё кывъясыс велөдчысьяслы абу төдсаёсь, та вөсна найёс рочөдөма. Ю шыпас торийөдөм вылө сетөма кывъяс: *юр, ю, юрси* (83 л.б.), *ю, юмов, юалө, юа* (82 л.б.). Велөдчысьяс лөсьөдөны тайё кывъяснас кывтэчасъяс да сёрникузяс.

3. Рамкаё кывъяс гижём: *ю, юр, Юра, юрси*. Позьё индыны мукөд кывъяс.

4. Шыпаса лента вылысь ю индөм.

Тетрадын удж: 1. Бөрийны кыв да визьнитны.  
2. Сёрникузяс гижём.

Нөдкыв төдмалөм: Течёт, течёт – не вытечет, бежит, бежит – не выбежит. (Ю)

#### 48 урок

Сёрни сөвмөдан урок. Тетрадын удж: Кывъяс гижём.

## 49 урок

Тема: Шойччан лунё.

УРС: Уличаын паныдасёны кык нывка да сёрнитёны.

1. Ц шы коми кывъясын абу. Важён пырём кывъясын ц вежсьома ч шыён. Тайёс пасйёма 85-өд лист бокин.

2. Кытчö? юалана кывйён вöдитчыны велöдöм. *Кытчö мунан?* юалана шуантор сёрниö пыртöм. Чепысь ворсöм: Кытчö мунан? — Лавкаö. А тэ кытчö мунан? — Гортö.

3. Текстъяссö (84–85 л.б.) колö лыддьыны. Содтыны выль сёрникузяяс.

4. Шыпас лента вылысь ц индöм.

Тетрадын удж: 1. Лыдпасъяс гижöм. 2. *Кытчö мунан?* сёрникузя гижöм. Воча кывсö быдён гижö ассьыс.

Тайö кывбурын бура петкöдлöма, кор ц вежсьö ч вылö.

Та-ра-ра, та-ра-ра,  
Ме мöдi баляла,  
Он кö кеж, таляла,  
Кежан кö, ог таляв.  
Талун луныс пекнича,  
Чеччалi да чеччалi,  
Кокö пырис клянича,

Ме мöдi больничаö,  
Котöртi да котöртi —  
Больничаыс калича,  
Тотшкöдчи да тотшкöдчи.  
Ме пасьталi малича,  
Палич помыс свинеча.  
Ойкöдiс да ойкöдiс —  
Со тэныд и больнича.

(*Фольклорысь*)

## 50 урок

Тема: Шойччан лунё.

УРС: Кымынкö челядь кыйöны ю дорын чери, а мукöдыс вөр дорын вотчöны.

Тайö урокыс 3 (коймöд) четвертын бөръя.

1. “Юяс” текст лыддьöм. “А тэ тöдан?” юалöм вылö вочавидзöм. Тетрадьö индöма воча кывсö: *Комийн эмöсь юяс*. Велöдчысьяс гижöны ю нимъяс, позьö гижны чужан сикт либö кар боктi визувтысь ю ним.

2. Э шыпас велöдöм. Велöдчан небöгын сетöма слогъяс э да е шыпасъяс орччöдöм вылö. Гижигөн э шыпас вермö сулавны сöмын д, з, л, н, с, т шыпасъяс бöрын.

Велөдысь төдмөдө выль кывъясөн: *кузь, төдны, сэтөр, лэ-бач.*

3. “Мый тэ сёян?” ворсөм нуөдөм. Петкөдлөм могысь шуанторъяссө сетөма 87-өд лист бокин. Ворсігөн колө төд вылө уськөдны и мукөд кывъяс “Сёян-юан” тема серти. Ворсігкежлө колө дасътыны разөдана материал. Сёрни нюжөдөм могысь тетрадьө сетөма кык сёрникузя: *Ме радейта сёйны ... . Ме ог радейт сёйны ... .* Тайө кык сёрникузя помө колө содтыны кывъяс да гижны.

4. Кывпесан лыддьөм.

5. *Эм да ем* кывъяс орччөдөм (сравнение).

6. Шыпаса лента выльсь э индөм.

### 51 урок

Тема: Челядь да верстьө йөз.

УРС: Нывкалөн да детинкалөн асыв.

1. “Менам лун” тема серти сёрни лөсьөдөм. Нывка вөчө ставсө колана ног, а детинка — зэв дыша. Нывкалысь висъталөмсө гижөма серпасъяс улө (88 л.б.).

2. 89-өд лист бокин “Дыш пи” текст. Сійөс босьтөма фольклорысь. Тайө текстсө позьө лыддыны рольяс серти, инсценируйтны, а сідзжө сывны. Нотаясыс эм “Коми сыланкывъяс” книгаын (1984, 82 л.б.). Тайө жө текстыс отсалас велөдны кадакывлысь соссяна формасө: *ог* кывйөн төдмөдөм.

3. Щ шыпасөн төдмөдөм. Щ шы коми кывъясын оз паныдасылы, сөмын босьтөмаясын. Щ — небыд согласной. Сылөн шуанногыс матын коми небыд [с'] шылы. Тайө аслыспөлөслуныс пасйөма 88-өд лист бокин. Текстас бөрийөма [с'] (небыд с) кывъяс: мысся, юрси, сёя, рысь, пасътасы, велөдчысь. Медым велөдчысыяс водзө вылө гижигөн эз сорлавны [с'] да щ, колө висътавыны: збыль, коми кывъясын некор оз паныдасы щ шыпас.

“Дыш пи” текстын эм уна [с'] шыа кыв, велөдчысыяс индөны найөс.

4. Позьө велөдны кывпесан: Пуыс сись.

Пуас сизь.

Пусө сизьдө,

Розыяс писътө.

5. Шыяса лента вылын щ пасйёма турунвиж рёма клеткаё. Тайё гөгөрвоодё сылысь небыдлунсё.

Тетрадын удж: 1. Сёрникузяяс лосьёдём да гижём.  
2. Гижанног правилё велёдём щ да шыпаса кывъяс шуалём.

## 52 урок

Тема: Паськём.

УРС: Челядь лосьёдчёны мунны школаё, садикё, сёрнитёны мамныскёд.

1. **Ф** шыпасён тёдмёдём. Коми кывъясын **ф** шы оз паныдасьлы, важён нин пырём кывъясын сийё вуджёма п-ё либё в-ё: *шкап, шарп, ковта* и с.в. Тайё кывъяссё сетёма велёдчан небёгын (90 л.б.). Словарь серти велёдысь вермё корсьны и мукёд кывъяс. 91-ёд лист бо-кын индёма неважён воём кывъяс, көні **ф** оз вежсьы: *футбол* и с.в.

2. 91-ёд лист бокин сетёма лыддьём вылө текст.

3. Кывпесансё позьё босьтны юрвежё.

4. С.Куликовлөн “К ребятишкам в гости” книгаын (1990 во) эм флажок йылысь некымын кывбур. Авторыс найёс комиёдёма. Тайё кывбуръяссё позьё лыддьыны классын. Флаг комиён лоё *дөрпас*.

5. **Ф, х, ц, щ** шыпасьяс паныдасьлёны сёмын локтём кывъясын. Тайёс колё висьтавны урок помын.

Тетрадын удж: 1. Кольёминьясё кывъяс гижём.  
2. *Кысьысь* да *кыйсьысь* кывъяс орччёдём. Велёдысь гөгөрвоодё тани шыясельсь ыджыд тёдчанлунсё: öти шы [*й*] кыв пытшкё содтём бёрын вежсис воддза кывйыслөн вежёртасыс.

## 53 урок

Тема: Пемёсьяс.

УРС: Ми радейтам сьывны пемёсьяс йылысь сы-ланкывъяс.

1. Тайё урокин велёдысь тёдмёдё гижанног (орфо-графия) правилёясён (92 л.б.): уна лыдын сулалась эма-кывъясын -яс суффикс водзын д', з', л', н', с', т', дз', ч (не-



быд согласнойяс) бõрын колõ гижны ь, гласнойяс да й бõрын — нинõм оз ков, а чорыд согласнойяс бõрын — ь.

2. Коми кывлõн эм аслыспõлõслун: кор эмакыв водзын сулалõ *уна* кыв либõ лыдакыв, сэк -яс оз нин ков: *кык чышъян, вит чышъян, уна чышъян*. Велõдчысьлы колõ лõсьõдны татшõм сяма кывтэчасьяс.

3. Гортса да вõрса пемõсьяслысь нимъяссõ тõд вылõ уськõдõм. Ворсõм “Коді кõни олõ?” (93 л.б.). “Керка” серпас индõ гортса пемõсьяслõн оланін вылõ, а “вõр” — вõрсаяслысь оланінсõ. Гортын олõны: мõс, вõв, кань, кõза. Вõрын — йõра, руч, кõч, ур. Ворсõм бõрын позьõ сетны удж: тайõ эмакывъяссõ колõ сувтõдны уна лыдõ да гижны тетрадьõ, правилõ серти пуктыны ь либõ ь.

4. “Кõч йõктõ” сыланкыв велõдõм. Нотаяссõ позьõ аддзыны “Коми сыланкывъяс” книгаысь (1984 во, 85 л.б.).

Тетрадын удж: 1. Нõдкывъяс тõдмалõм. 2. Сёрникузяс помалõм.

## 54 урок

Тема: Чолõмалõм.

УРС: Нывка воõма велõдысь (тõдса морт) ордõ, чолõмалõ сийõс празникõн.

1. Рочысь и комиысь став шыпасыс лои велõдõма. Колисны [дз], [дж], [тш] аффрикатаяс (тайõ шыяссõ пасйõны кык шыпас отсõгõн), найõ роч кывъясын оз паныдасьлыны. Дерт, найõ эмõсь мукõд сёрниысь воõм кывъясын: *джин, джинсы* и с.в.

[Дз] аффриката — небыд шы. 95-õд лист бокин орччõдõма [з] да [дз] шыяса кывъяс. Дõска вылõ гижигõн кывъясысь аффрикатаяссõ колõ пасйыны гõрд мелõн, торйõдны.

2. 94-õд лист бокин эм “Дзоля Коля” кывпесан. Сийõс лыддьõм бõрын колõ вуджны 95-õд лист бокõ, сәни эм юалан пас “?”. Велõдысь юалõ: “Мый вõчõ дзоля Коля ывлаын?” Серпас серти колõ корсьны быд фигурка дорõ колана предмет: лыжи, коньки, дадь, зыр. Та бõрын артмõдны сёрникузяс да гижны тетрадьõ.

1. Коля муно лыжиõн.

2. Коля исласьö конькиöн.
3. Коля исласьö даддьöн.
4. Коля уджалö зырийöн.
3. Лыддьöм вылö эм текст, сэтчö пыртöма [дз] шы вылö уна кыв.

Тетрадьын удж: Гижöм: дз (строчкаö), торъя кывъяс, 4 сёрникузя.

### 55 урок

Тема: Школаын.

УРС: Нывка босьтö библиотекаысь коми небöгъяс.

1. “Библиотекаын” текст лыддьöм.
2. Шыяса лента вылысь дз индöм. Небыдлун вöснаыс сийö турунвиж рöм вылын.

Тетрадьын удж: Сетöм сёрникузяяс лыддьöм да гижöм.

### 56 урок

Тема: Гортын.

УРС: Детинка отсасьö бать-мамлы.

1. [Дж] да [дз] – аффрикатаяс. Но [дж] – чорыд. [Дж] велöдчан небöгын матыстöма [ж] шыкöд (99 л.б.), орччöн сетöма кывъяс. Велöдчысыяс мөвпыштöны тайö слогъяснас содтöд кывъяс.

2. Лыддьöм вылö эм 2 текст: “Удж йылысь”, Юстиния Попо-валöн кывбур (98–99 л.б.).

3. Шусьöгъяс позьö бура велöдны.

4. Дж·дж костас колö содтыны а, о, ы шыпасъяс; артмöм кывъяссö вуджöдны роч кыв вылö: *джадж* ‘полка’, *джодж* ‘пол’, *джыдж* ‘стриж’ (береговая ласточка).

Тетрадьын индöма гижöм вылö удж.

### 57 урок

Тема: Гожея вöрын.

УРС: Ми ветлам вөрö верстьö йöзкöд.

1. Став материалыс 100–101-öд лист бокъясын йитчöма öти темаöн – “Вöрын”.

2. Лыддьöм вылö: “Вöрын” текст, кывпесанъяс (авторыс – Геннадий Юшков).

3. Ребус төдмалом. *Шыр* кывйын ш-сө колö вежны м вылө. Артмө: *мыр*.

4. Колö йитны шыпасъяс да артмөдны кывъяс: *еджыд, джуджыд, ыджыд*. Тайö кывъяснас лөсьөдны сёрникузяяс да рочөдны.

5. Шыяс лента вылысь индины [дж] шылысь инсö.

Тетрадын удж: 1. *Дж* гижөм. 2. Антонимъяс лөсьөдөм: *джуджыд* — *ляпкыд*, *ыджыд* — *ичöt*, *дженъид* — *кузь*, *еджыд* — *сьöd*.

## 58 урок

Тема: Гожся вöрын.

УРС: Ми вотам тшак, öктам вотöс.

1. Тшак нимъясөн төдмөдөм: *уртшак* ‘сыроежка’, *гöрд гоб* ‘подосиновик’, *понтшак* ‘поганка’, *еджыд гоб* ‘белый гриб’ (тайö кывйыс паныдасьлис нин воддза урок дырйи). Найöс сёрниö пыртөм.

2. [Тш] аффриката — чорыд. Сийöс матыстөма [ш] шыкөд. Орччөн сетөма кывъяс. Велөдчысьяс лөсьөдöны сетөм слогъясөн кывъяс, та бöрын артмөдöны кывтэчасъяс, сёрникузяяс.

3. Кывпесанъяс босьтны юрвежö (велөдны наизусть).

4. Лыддьöм вылө текст “Катша-катша”. “Катша-катша” текст позьö сьывны. Нотаясыс эм “Коми сыллан-кывъяс” небöгын (1984, 86 л.б.).

5. Ребус: КАТША + СИН = КАТШАСИН. Воча кывйыс серпасалöма.

6. Нöдкыв төдмалом. Воча кывйыс: КАТША.

7. Шыяс лента серти [тш] индөм. Сийö лөз рөм вылын.

Тетрадын удж: 1. Кывъяс лыддьöм, серпасъяскөд йитлөм. 2. *Лэбачъяс* да *пемöсъяс* кывъяс 1. да 2. дорö гижөм. 3. *Тш* гижөм.

## 59 урок

Тема: Кутшөм? юалана кыв.

“Кутшөм рөма?” текст лыддьыны рольяс серти. Тайö ворсөм. Текстсö позьö нюжөдны фольклор текстъ-

ясын моз (видзод учебникысь “Гөрд өшкөс мойда ог?”). Тайö текст серти велөдчысыя тод вылө уськөдöны рөм нимъяс, лөсьөдöны наон кывтэчасъяс: “кывберд I эмакыв”. Тайö уджыс абу сьöкыд, тодса нин. “?” юалан пас улын сетöма лөсявтөм рөма серпасъяс. Колö вежны рөмсö, серпасавны тетрадьö (60 л.б.).

Тетрадын удж: 1. Серпасъяс мичмөдөм. Кывтэчасъяс лөсьөдөм. 2. Гижөм: *тш*, [тш] шыа кывъяс, сёрникузя помалөм.

**60–68** урокъяс — лыддысян да сёрни сөвмөдан урокъяс. Велөдысь дасьтысьö урокъяс кежлө либö учебникын сетөм текстъяс вылө мыджсьөмөн, либö ачыс корсьö содтөд материалсö “Би кинь” журналысь да челядьлы йöзөдөм небөгьясысь.

Оз ков вунөдны уджавны и велөдчан небөгын сетөм “Комиа-роча кывчукөр” серти. Кывъяссö позьö уськөдны тод вылө, лөсьөдны наон кывтэчасъяс, сёрникузяяс. Тетрадын (62–64 л.б.) сетöма велөдчан во помын нуөдан уджъяс.

Дерт, став тайö уджъясыс (1–59 урокъяс) лоöны ылөсас индөмөн. Лабутнөй велөдысь уроксö нуөдö бура, век корсьö выльтор, бурмөдö ассыс уджсö. Коми кывлысь мичсö позьö петкөдлыны сөмын бура дасьтысигөн.

## Литература

1. Азбука. / Сост. В.Г. Горецкий, В.А. Кирюшкин, А.Ф. Шанько.-М.: Просвещение, 1996.-191 с.
2. Акишина А.А., Жаркова Т.А., Акишина Т.Е. Игры на уроках русского языка: Учебное наглядное пособие.- М.: Рус. яз., 1990.-93 с.
3. Баев П.М. Играем на уроках русского языка: Пособие для преподавателей.- М.: Рус. яз., 1989.- 86 с.
4. Верещагина И.Н., Притыкина Т.А. Книга для учителя к учебнику английского языка для 3 класса школ с углубленным изучением английского языка.-М.: Просвещение, 1994.-112 с.
5. Дидактической материал коми кывйысь: Пособие для учителя: Сб. ст. / Под ред. Л.А. Тарабукиной.- Сыктывкар, 1992.- 81 с.
6. Коток Е.В. и др. Развитие русской речи учащихся начальных классов.-Л.: Просвещение, 1987.
7. Куим часа программа серти коми кывйё велодом. Методической индодъяс: Программа. Методические рекомендации / Под ред. Л.А. Тарабукиной.-Сыктывкар, 1990.- 96 с.
8. Ладыженская Т.А. и др. Новый курс “Детская риторика”. Программа курса “Детская риторика” I—IV классы // Начальная школа.- 1994.- № 7.- С. 34-45.
9. Ладыженская Т.А. Речевые ситуации при обучении устным высказываниям // Русский язык в школе.-1974.- № 5.- С.40-44.
10. Ладыженская Т.А. Система работы по развитию связной устной речи учащихся.-М.: Педагогика, 1975.- 256 с.
11. Львов М.Р. Методика развития речи младших школьников: Пособие для учителя.-М.: Просвещение, 1985.-176 с.
12. Методика развития речи на уроках русского языка: Книга для учителя / Н.Е. Богуславская, В.И. Капинос, А.Ю. Купалова и др.; под ред. Т.А. Ладыженской.-М.: Просвещение, 1991.-240 с.

13. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению.-М.: Просвещение, 1991.-222 с.

14. Пассов Е.И. Основные вопросы обучения иноязычной речи.-Воронеж, 1974.

15. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам.-М.: Русский язык, 1977.-214 с.

16. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе.-М.: Просвещение, 1988.-224 с.

17. Сажина М.И. Пути повышения качества обучения коми и русскому языкам в начальной школе.-Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1990.-159 с.

18. Тарабукина Л.А. Велӧдчам гижны да лыддысьны комиӧн: Пробное учебное пособие.-Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1994.-64с.

19. Тарабукина Л.А. Первой класса “Сёрнитам комиӧн” учебник дінӧ методическӧй индӧдъяс: Методическое пособие для учителя.-Сыктывкар, 1991.-67 с.

20. Тарабукина Л.А. Сёрнитам комиӧн: Пробное учебное пособие для учащихся 1 класса.-Сыктывкар, 1990.-132 с.

21. Тарабукина Л.А. Сёрнитам комиӧн: Учебник для учащихся 1 класса.-Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1993, 1994.-128 с.

22. Тарабукина Л.А. Указатель к пособию “Учебные картины по коми языку для начальной школы”.-Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1995.-16 с.

23. Тарабукина Л.А. Учебные картины по коми языку для начальной школы.-Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1995.-138 с.



# Пасйодъяс вылӧ

— 191 —

## Пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

Пасйодъяс вылӧ, пасйодъяс вылӧ

## ЮРИНДАЛЫСЬ

Водзкыв.....	3
Учебно-методический комплект по коми языку как второму для первого класса.....	4
Организация работы учителя по учебно-методическому комплекту для первого класса.....	23
Коми кыв урокъяс нуодом ( <i>тайӧ юкӧнсӧ редактируйтӧс Анисенкова Л.В.</i> ).....	39
Литература.....	93

**Моторина Любовь Алексеевна**

**І классын комиӧн сёрнитны велӧдӧм**

**Обучение коми речи в I классе**

*На коми и русском языках*

Редактор Воробьева Н.Н.

Оригинал-макет подготовлен в ред.-изд. отделе КРИРОиПК  
167000, г.Сыктывкар, ул. Орджоникидзе,14.

Подписано в печать 10.04.2001.

Бум.офсет.Формат 60x84/ 16. Гар.SchoolBookКомі.

Уч.-изд.л. 4,0. Усл.-печ.л. 6,0. Тираж 1000.

Лицензия на изд. деят. КР № 0038 от 10.12.97.

Лицензия на полиграфическую деятельность

Серия ПД № 00107 от 9 ноября 1999 г.

Заказ № 5620. Тираж 1000 экз.

---

Отпечатано с оригинал-макета

в ОАО «Коми республиканская типография»

167982, г. Сыктывкар, ул. Первомайская, 70.